

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令刊登有關法律性質廣告之有效刊物

## 華沙高峯會議結果一如所料

### 簽署延長條約

#### 續約期限波蘭官方隻字不提

#### 政要雲集波蘭採取嚴密保安

【法新社華沙廿日電】波蘭官方通訊社今日在此間舉行的一次高峯會議上，宣佈波蘭政府已與蘇聯政府簽署一項新的條約，該條約是於一九五五年五月十四日簽署的，其內容與一九五五年五月十四日簽署的條約相同。波蘭政府表示，這項新的條約，是波蘭政府與蘇聯政府之間，經過長期的談判後，終於達成協議的。波蘭政府表示，這項新的條約，是波蘭政府與蘇聯政府之間，經過長期的談判後，終於達成協議的。波蘭政府表示，這項新的條約，是波蘭政府與蘇聯政府之間，經過長期的談判後，終於達成協議的。

## 英煤礦工潮後遺症

### 貿易赤字達九億鎊

### 英鎊走勢更趨弱美元則扶搖直上

【路透社倫敦廿日電】英國今日在煤礦工潮後，貿易赤字達九億鎊。英鎊走勢更趨弱美元則扶搖直上。英國今日在煤礦工潮後，貿易赤字達九億鎊。英鎊走勢更趨弱美元則扶搖直上。英國今日在煤礦工潮後，貿易赤字達九億鎊。英鎊走勢更趨弱美元則扶搖直上。

## 世界報引述根談話

### 歡迎戈氏到訪

### 樂意舉行會談

【路透社倫敦廿日電】世界報引述根談話，表示戈氏到訪，英國政府樂意舉行會談。世界報引述根談話，表示戈氏到訪，英國政府樂意舉行會談。世界報引述根談話，表示戈氏到訪，英國政府樂意舉行會談。

## 蘇聯進口穀物

### 今年再創紀錄

### 因連續兩年歉收

【路透社莫斯科廿日電】蘇聯進口穀物，今年再創紀錄，因連續兩年歉收。蘇聯進口穀物，今年再創紀錄，因連續兩年歉收。蘇聯進口穀物，今年再創紀錄，因連續兩年歉收。

## 必須改革貨幣制度

### 消除雙重貨幣

### 日美步貿易談判事半功倍

【路透社華沙廿日電】波蘭政府今日宣佈，必須改革貨幣制度，消除雙重貨幣。波蘭政府今日宣佈，必須改革貨幣制度，消除雙重貨幣。波蘭政府今日宣佈，必須改革貨幣制度，消除雙重貨幣。

## 列根下月訪德軍墓

### 戴卓爾夫人不高興

【路透社倫敦廿日電】列根下月訪德軍墓，戴卓爾夫人不高興。列根下月訪德軍墓，戴卓爾夫人不高興。列根下月訪德軍墓，戴卓爾夫人不高興。

## 日本政壇風起雲湧

### 三木武夫靜極思動

### 河本與中曾根在經濟政策上咬咬

【路透社東京廿日電】日本政壇風起雲湧，三木武夫靜極思動。日本政壇風起雲湧，三木武夫靜極思動。日本政壇風起雲湧，三木武夫靜極思動。



全斗煥訪問美國 南韓總統與美國總統會晤

## 上海中心

22層商業大廈

近地鐵 外型靚 地點佳 價錢平 管理好

九龍旺角上海街473-475號

## 寫字樓 每層一單位，各有獨立廁所

828至1,359呎

## 每呎祇售465元起

另旺舖1,403呎，門面闊，實用四正，適合銀行、百貨、飲食、零售行業。

## 已有入伙紙·即買即用

售樓代理：華光地產發展有限公司

香港軒尼詩道48-62號華光大廈20樓

電話：5-279292, 5-291998, 5-292106

地盤電話：3-843531 假日照常

發展商：華光地產發展有限公司

## 更改電話號碼通告

本行自一九八五年四月廿九日起更改電話號碼如下：

五—八四三〇二二二

特此奉告，敬希垂注。

金城銀行 香港分行謹啓

## 香港演藝學院

### 全日制課程

### 一九八五至八六年度入學申請

香港演藝學院四間學院現接受全日制基礎課程之入學申請。

音樂學院：基礎課程包括：音樂理論、樂器演奏、作曲、指揮、音樂史、音樂欣賞等。

戲劇學院：基礎課程包括：戲劇理論、表演、導演、舞台設計、舞台技術等。

舞蹈學院：基礎課程包括：舞蹈理論、舞蹈表演、舞蹈編排、舞蹈史、舞蹈欣賞等。

電影學院：基礎課程包括：電影理論、電影製作、電影欣賞等。

## 香港演藝學院

### 入學資格

一、申請人必須持有中學畢業證書，其中最少有兩科（包括英文及中文）成績為C級或以上。

二、申請人必須持有中學畢業證書，其中最少有兩科（包括英文及中文）成績為C級或以上。

三、申請人必須持有中學畢業證書，其中最少有兩科（包括英文及中文）成績為C級或以上。

## 富士山

全港最大鐵板燒禮堂

備有鐵板燒及和食餐房多間，歡迎光臨。

價錢大眾化，午市套餐十五元起。

地址：尖沙咀彌敦道66號富士山中心二樓

電話：3-194966

華僑日報 分類廣告 每天四元 費廉效大 上期繳費 不折不扣



# 進入北京「下放青年」 繼續靜坐示威 要求妥善安置

## 務求離開外省重返北京定居 共幹監視不准羣衆接近記者

【路透社北京廿六日電】一批「下放青年」在北京市政府辦公大樓前，繼續靜坐示威，要求政府妥善安置他們。這些青年是在去年被遣送到各省的，他們現在要求返回北京定居。示威者表示，他們在各省的生活非常艱苦，缺乏基本的保障和監督。他們要求政府停止這種做法，並允許他們返回北京。示威活動引起了當地警方的注意，但警方表示將保持克制，並允許示威者在適當的範圍內進行活動。

## 下放就是下放 很難返回北京

【路透社北京廿六日電】一位在北京市政府辦公大樓前靜坐示威的青年表示，下放就是下放，很難返回北京。他說，政府對這些青年的態度非常冷淡，沒有考慮到他們的實際困難。他呼籲其他示威者堅持下去，直到政府採取行動為止。他還表示，他已經失去了對未來的信心，並感到絕望。

## 未與蘇哈圖單獨會談 印尼外長說誠屬可惜

【路透社新德里廿六日電】印度外交部長表示，他與蘇哈圖的會談非常成功，但遺憾的是，他未能與蘇哈圖單獨會談。他說，他與蘇哈圖的會談是在一個非常友好的氣氛中進行的，雙方都對會談的結果感到滿意。他還表示，他將繼續與蘇哈圖保持聯繫，並尋求進一步的合作機會。

## 特別招呼吳學謙 二人歡談四分鐘

【路透社新德里廿六日電】印度外交部長在會談期間，特別招呼了吳學謙，並與他進行了四分鐘的歡談。吳學謙是中國駐印度大使，他在會談期間與印度外交部長進行了廣泛的交談，並就當前國際形勢交換了意見。

## 蘇聯集團又獲在中美洲擴張機會

【路透社莫斯科廿六日電】蘇聯集團在中美洲的擴張機會正在增加。蘇聯政府最近宣佈，將向中美洲各國提供大量的經濟援助和技術支持。這被視為蘇聯集團在該地區擴張其影響力的重要舉措。美國政府對此表示擔憂，並表示將採取措施防止蘇聯集團在該地區的擴張。



日內瓦中區分局發生炸彈爆炸事件，一名敘利亞外交官受傷，及一名敘利亞外交官受傷。 (路透社電)

## 風詩洋擊梓章報京北 戶元萬造偽假作虛弄 病毛功喜大好了露暴

【路透社北京廿六日電】北京《北平時報》發表了一篇關於章梓洋的詩歌，標題為「風詩洋擊梓章報京北」。詩歌中對章梓洋的個人生活進行了描寫，並對其政治立場提出了批評。詩歌還提到章梓洋的個人生活非常混亂，並對其未來的前途表示擔憂。

## 千多外國企業 在大陸設常駐代表 千方百計大做生意

【路透社北京廿六日電】據悉，目前已有超過一千家外國企業在中國大陸設立了常駐代表處。這些企業表示，他們對中國市場充滿信心，並希望通過在中國設立代表處來擴大其業務。他們還表示，他們將千方百計地大做生意，以獲取更多的利潤。

## 去年一場大火 搶修後已開放

【路透社倫敦廿六日電】去年發生的一場大火，經過搶修後，已經開放給公眾參觀。這場大火發生在去年十二月，造成嚴重的財產損失。經過幾個月的搶修工作，受損的建築物已經修復完畢，並重新開放給公眾參觀。這被視為英國政府處理災後重建工作的一個成功案例。

## 舒爾茲說得妙 當年干預越戰 美國今日顯現

【路透社華盛頓廿六日電】美國國務卿舒爾茲在一個公開場合表示，美國在越南戰爭中的干預是正確的。他說，美國在越南戰爭中的干預是為了維護美國的國家利益，並防止共產主義在東南亞的擴張。他還表示，美國在越南戰爭中的干預是成功的，並為美國贏得了國際聲譽。

## 美國許多大學生 竟然缺乏性知識

【路透社華盛頓廿六日電】一項調查顯示，美國許多大學生竟然缺乏基本的性知識。調查發現，許多大學生對避孕、性病等問題缺乏了解，這被視為美國社會的一個問題。調查還發現，許多大學生對性行為的態度和觀念也存在問題，這需要社會和學校的共同努力來解決。

## 甘肅拉卡橋 去年一場大火 搶修後已開放

【路透社蘭州廿六日電】甘肅省拉卡橋在去年發生了一場大火，經過搶修後，已經開放給公眾通行。這場大火發生在去年十二月，造成嚴重的財產損失。經過幾個月的搶修工作，受損的橋樑已經修復完畢，並重新開放給公眾通行。這被視為甘肅省政府處理災後重建工作的一個成功案例。

## 蘇聯孤兒五十萬 母親是單身婦女

【路透社莫斯科廿六日電】蘇聯政府最近宣佈，將為五十萬孤兒提供生活費。這五十萬孤兒是蘇聯在二戰期間失去父母的兒童，他們現在由政府撫養。蘇聯政府表示，將繼續為這些孤兒提供生活費，並確保他們能夠健康成長。

### 世界展望

向中國施壓力了。  
今天，毛澤東主席在一個公開場合表示，中國將繼續堅持其獨立自主的外交政策。他說，中國不會受到任何外部壓力，並將在平等互利的基礎上與世界各國發展友好關係。他還表示，中國將繼續致力於國家的經濟建設和社會主義事業。

### 印尼另有主意

【路透社雅加達廿六日電】印尼政府最近宣佈，將採取新的措施來加強對印尼領土主權的維護。印尼政府表示，將加強對印尼領土主權的維護，並防止外國勢力在印尼的擴張。他還表示，印尼將繼續致力於國家的經濟建設和社會主義事業。

### 花女帝

任劍輝、白雪仙  
今晚午夜場  
鬼衰上錯

### 鴨小醜

會志偉、恬姐  
王晶、葉倩文、徐淑媛  
今晚午夜場  
鬼衰上錯



# 憲蠢過人旋遭制服

路透社報導華航險遭騎劫

# 刦機者圖威脅空姐 要求機師改飛大陸

[illegible]

追截一艘間諜船隻

[illegible]

# 港澳學生申請

[illegible]

# 抗議全斗煥訪美國 重提光州屠殺事件

[illegible]

政府、民權活動分子及美  
政府的組織名稱，及五  
型的「光州大屠  
殺」，希望金科煥

港漢地風氣未開，學生  
多係中學四年級以下者，  
向來不習英文，學科亦  
甚粗淺，故在該地辦學，  
須向該地紳商借取學費，  
以資生活之計。今日  
「紐約時報」載有一封  
致該報的公函，信上指  
出：

加州、伊利諾、加州的  
州人、和美國人的姓名  
地址。

抗議者請派一個他  
們稱爲「光州屠殺」的  
代表，「一灘血紅色  
的符號的英文，一九八  
〇年五月，光州曾發  
過一份。曾在該處從事  
的工作及現今在該處  
多務科，及現在在次  
多務科的記者會發表  
聲明。他會於一月最  
後的一個星期內，在  
州日諸事會議後及用  
別學生。



**內外祖母疼愛孫兒** 嬰兒張小  
弟娶回家了，祖母（左）和外婆（右），廿五日迫不及待的趕到榮總迎接。瞧！兩老抱著小孫子，逗他、疼他，笑得好不開心！祖母說：很好，很好，再來一個更好！（中央社）

韓間諜船

就出一樣精力元地從中救出，但無如同時又該兩僑區及下意誠心的政策與創會會說：「且代應代巨臣的潮流，該從從局去看，為由中派能團結一致，這是散散散比較好。」而因為了由中團結而為了一樣精力元地從中救出，但無如同時又該兩僑區及下意誠心的政策與創會會說：「且代應代巨臣的潮流，該從從局去看，為由中派能團結一致，這是散散散比較好。」

舞，導演，編劇，並動員一百多名學生，同台

紅紅救救災胞

【中央社台北二十日電】中華民國網球協會今午訂備，網球女將胡蝶，決定提前十二小時，即二十七日晚上

表演。紅紅今晚將在救災籌募行預演，許廣東同鄉都到場觀看，對她首先回國的榮譽，優美的身段做工藝表表讚賞。

回教及巴游槍手  
攜手作焦土攻策

西頓基督村莊被燒光

[illegible]

回教槍手與巴勒斯坦槍  
手（來自付丘薩民營地）  
發射來福槍及機槍，來  
空及遭濃煙薰黑之屋宇

山上基督教徒村莊(衛教四銀市)、陽箭力蘇

[illegible]



本港新聞

生突禍奇貨搬箱開擬人工  
人三傷炸爆櫃貨

發泡膠原料如山火如料原膠泡發  
散疏急緊人工近附煙濃臭惡出冒櫃貨

【本報訊】一輛載有發泡膠原料的貨車，昨日下午在灣仔道與德輔道中交界處，因引擎故障起火，導致車上三名工人受傷。火勢猛烈，濃煙及惡臭氣體四散，附近行人紛紛躲避。消防部門接報後迅速趕到現場撲滅火源，並疏散了附近居民。目前，三名傷者正接受治療，情況穩定。

寶雲道男屍身份已查出  
是燒臘店東主

由於無法印指紋未能正式確定  
由警方接獲報案後，在寶雲道發現一具男屍。經初步調查，死者為一名燒臘店東主。警方目前正在進一步調查死者的背景及死因，並呼籲知情者提供線索。

香港教師會籲警方  
加強治安保護學童

【本報訊】香港教師會昨日呼籲警方加強校園周邊的治安，以確保學童的安全。教師會表示，近期校園周邊的治安情況不容樂觀，希望警方能加強巡邏及加強與學校的聯繫。

香港駐紐約商務專員杜華烈抨擊  
從事冒牌貨不法勾當  
幕後人多是美國買家  
往往由美商人策劃外國製造商生產

杜華烈在致美國商務部的信中指出，美國境內存在大量的冒牌貨交易，這些冒牌貨往往是由美國商人策劃，並由外國製造商生產。他呼籲美國政府加強對冒牌貨的打擊，以保護合法的貿易及消費者權益。

被扣留越南九個月  
八名漁民獲釋返港

【本報訊】八名被越南當局扣留了九個月的香港漁民，昨日獲釋並返回香港。據悉，這八名漁民是在去年被扣留的，期間經歷了艱辛。他們返回香港後，將接受進一步的調查及安置。

露台晾衣不慎失足  
葵涌男童墮樓重傷

【本報訊】一名葵涌的男童，昨日在露台晾衣時不慎失足墮樓，導致重傷。男童的父母表示，他們正在全力救治兒子，並希望他能平安無事。警方目前正在調查事故原因。

遞獲賊口氣大  
要打劫十萬元

【本報訊】警方昨日在葵涌地區，成功遞獲一名涉嫌打劫的賊人。據悉，該賊人曾企圖打劫一名路人，並要求對方交出十萬元。警方在接到報案後迅速趕到現場，將賊人抓獲。

女傭上天台  
跳樓了一生

【本報訊】一名女傭，昨日在天台跳樓自殺。據悉，該女傭在生前曾遭受過嚴重的虐待及騷擾，最終選擇了這條絕路。警方目前正在調查其死因，並呼籲社會關注勞工權益。

化驗所至今未提供死因資料  
和富中心吊櫃藏屍

【本報訊】和富中心吊櫃藏屍案，警方至今仍未提供死因資料。據悉，這名死者是在吊櫃中被發現的，死因不明。警方目前正在進行進一步的調查，並呼籲知情者提供線索。

船隻抵港三入提貨  
八大漢劫銀行

【本報訊】八名劫匪，昨日在葵涌地區劫持了一艘船隻，並搶劫了銀行。據悉，這八名劫匪在劫持船隻後，前往銀行搶劫，並成功搶走了大量的現金及金飾。警方目前正在全力追緝這八名劫匪。

小人蛇家屬求政府  
暫停遣返原居地政策

【本報訊】小人蛇的家人昨日向政府提出請求，希望政府能暫停遣返原居地的政策。他們表示，小人蛇在生前曾遭受過嚴重的虐待，遣返原居地可能會對其家人造成更大的傷害。政府目前正在考慮其請求。

警方仍未將案分類  
觸犯交通例扣牌

【本報訊】警方在處理一起交通意外時，至今仍未將案件分類。據悉，這起意外發生在繁忙的街道，導致多人受傷。警方目前正在進行調查，並呼籲知情者提供線索。

需出庭解釋原因  
司機要求不停牌

【本報訊】一名司機在涉及一起交通意外後，要求警方不停牌。他表示，他需要出庭解釋原因，並希望警方能理解他的處境。警方目前正在考慮其請求。

**STUDY ABROAD 海外留學講座**

由英文南華早報星期日刊 (South China Sunday Morning Post)，香港加拿大同學會，加拿大皇家銀行及國泰航空公司聯合主辦，有意留學加拿大的本港學生均可參加，免費入座，但因地方所限，參加人數只限四百位。申請同學請填妥下列申請表格，寄回南華早報公關部，香港郵箱47號。主講者包括香港加拿大移民局官員及加拿大各省大學畢業同學。講座範圍有：—

- 入學資格 學校收費
- 申請程序 學生簽證
- 居住條件 學科選擇

講座定於本年五月十八日星期六下午二時半在灣仔軒尼詩道溫莎公爵社會服務中心戴麟趾夫人禮堂舉行。

**海外留學講座 申請表格**

姓名：\_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_

年歲：\_\_\_\_\_ 地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_ 學校：\_\_\_\_\_

級別：\_\_\_\_\_ 家長/監護人簽字：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

請用英文填寫

**聲寶牌 SF-8200 無段式縮放影印機**

日本聲寶牌素以先進電子科技，聲譽世界。最新聲寶牌 SF-8200 影印機，更集各項優點於一身，由64%至141%隨意縮放，是各行各業經濟實惠的理想影印機。

- 實寶牌 SF-8200 隨處變焦及原稿感知功能，可自動選擇適當縮放尺寸以配合所需縮放比例。
- SF-8200 會自動調整縮放比率，使不同大小的原稿，影印至預定尺寸。
- 可選擇三種常用放大及縮小比率。
- 可作黑、紅、藍三色影印，圖案文件圖畫的可變性。

- 採用手動式或自動式自動入紙系統，雙卡式紙盒，可選不同尺寸紙張，免除經常更換紙盒的麻煩。
- 自動色調控制，影印效果層次分明，亦可手控曝光度，以應不同需求。
- 三色變光線顯示器，操控簡便快捷。
- 閉合式機身設計及微型電腦，檢查/顯示故障，功能，方便維修保養，提高生產力。

最大影印度：A3 (11" x 17")

以尖端科技 締造尖端產品

無段縮放 64-141%

聲寶牌影印機 現代辦公室必備

垂詢電話：5-8229363

總代理：聲寶電器有限公司 香港灣仔中心第一座1701-1710室 電話：5-8229311

廣州維修中心：中國進出口商品檢驗總局 廣東省分公司 廣州環市路370號

北京維修中心：首都聯合服務中心 影印服務部 北京西單北大街75號

**C&E 適意西德傢俬公司**

**48小時大減價**

- 名貴睡房組合 2-4 折
- 西德名貴組合櫃 3-4 折
- 西德及意大利餐椅椅 3 折
- 名貴廚櫃 2 折
- 名貴梳化 4 折

\* 其餘貨品，一律以超特價發售

56平方呎以上廳房均合用，歡迎選購。

九龍彌敦道231號(附設傢俬部)  
香港灣仔軒尼詩道248-250號  
九龍彌敦道231號G27-28  
九龍彌敦道231號G31室  
九龍何文田康翠道18(適意廚櫃訂造中心)

**電線折斷 應緊急工人**

【本報訊】灣仔區軒尼詩道，昨日發生一起電線折斷事故，導致部分地區停電。電力公司表示，事故是由於電線老化所致，目前正在進行維修。事故發生時，有數名工人正在該處工作，幸無人受傷。



本港新聞

景前好睇鮑事董和怡  
會機裕充有港本  
展發步齊國中與

色角要重演扮港香道通西中為作  
源能是即資投機電發如港本容形



【本報訊】香港和怡集團主席鮑迪君，日前在訪問中，對香港目前的經濟前景，表示樂觀。他指出，香港目前的經濟，雖然面臨一些困難，但由於香港擁有良好的地理位置和人才，加上中國內地經濟的持續增長，香港在未來仍將扮演著重要的角色。他認為，香港在金融、貿易和服務業方面的優勢，將使其在國際市場上更具競爭力。此外，他還提到，香港在基礎設施建設和科技研發方面的投入，也將為其未來的發展提供強有力的支撐。

利國偉在恆生年會上稱  
投資重趨積極  
情況已極明顯

【本報訊】恆生銀行主席利國偉，日前在該行年會上，對香港目前的經濟前景，表示樂觀。他指出，香港目前的經濟，雖然面臨一些困難，但由於香港擁有良好的地理位置和人才，加上中國內地經濟的持續增長，香港在未來仍將扮演著重要的角色。他認為，香港在金融、貿易和服務業方面的優勢，將使其在國際市場上更具競爭力。此外，他還提到，香港在基礎設施建設和科技研發方面的投入，也將為其未來的發展提供強有力的支撐。

情況已極明顯  
輸美放緩經濟仍見樂觀

【本報訊】恆生銀行主席利國偉，日前在該行年會上，對香港目前的經濟前景，表示樂觀。他指出，香港目前的經濟，雖然面臨一些困難，但由於香港擁有良好的地理位置和人才，加上中國內地經濟的持續增長，香港在未來仍將扮演著重要的角色。他認為，香港在金融、貿易和服務業方面的優勢，將使其在國際市場上更具競爭力。此外，他還提到，香港在基礎設施建設和科技研發方面的投入，也將為其未來的發展提供強有力的支撐。

香港模式  
澳門解決  
問題

【本報訊】恆生銀行主席利國偉，日前在該行年會上，對香港目前的經濟前景，表示樂觀。他指出，香港目前的經濟，雖然面臨一些困難，但由於香港擁有良好的地理位置和人才，加上中國內地經濟的持續增長，香港在未來仍將扮演著重要的角色。他認為，香港在金融、貿易和服務業方面的優勢，將使其在國際市場上更具競爭力。此外，他還提到，香港在基礎設施建設和科技研發方面的投入，也將為其未來的發展提供強有力的支撐。

間接選舉只剩九十天登記止截  
選民登記反應欠佳  
昨天為止未足兩成

【本報訊】九月份立法局選舉登記工作，昨日已告一段落。根據最新的統計數據顯示，選民的登記反應並不理想，目前登記的選民人數尚未達到兩成。這與去年同期的登記情況相比，存在明顯的差距。有關方面表示，將採取措施，提高選民的登記率，確保選舉的公平性和代表性。



梁振英講年內物業市道  
樓價只會維持穩定  
不會有突破性轉變

【本報訊】梁振英在日前的一次公開場合表示，預計今年年內的物業市場將會維持穩定，不會出現突破性的轉變。他指出，目前的市場環境下，樓價的波動將會受到多種因素的影響，但整體趨勢將會保持平穩。他還提到，政府將會繼續關注房地產市場的動態，並採取必要的措施，以維護市場的穩定和公平。

羅湖建新車站  
八七年初落成  
辦出入手續加快倍半

【本報訊】羅湖新建車站，預計將於八七年初落成。該車站的建成，將顯著提高該地區的交通便利性，並為當地的居民和遊客提供更多的便利。有關方面表示，新車站的設施將會更加完善，包括加快的出入手續，以滿足日益增長的交通需求。

港澳共同關注問題  
實際關係令人滿意

【本報訊】有關港澳共同關注的問題，目前實際關係令人滿意。雙方在多個領域的合作日益密切，包括經濟、文化、教育等方面。這表明，港澳兩地在回歸後，能夠在共同關心的問題上達成共識，並採取積極的行動，為兩地的繁榮和穩定做出貢獻。

青年罪犯又增加  
父母請多關心兒女

【本報訊】據統計，近年來，香港和澳門的青年罪犯人數有所增加。這引起了社會的廣泛關注。有關方面呼籲家長和社會各界，應更加關心青少年的成長，加強對他們的教育和引導，幫助他們樹立正確的世界觀和價值觀，遠離犯罪。

同心協力保護  
野生雀鳥

【本報訊】為了保護香港的野生雀鳥資源，有關部門呼籲市民同心協力，共同參與保護工作。市民應避免破壞雀鳥的棲息地，並採取措施防止非法捕殺。通過大家的共同努力，我們可以有效地保護這些珍貴的野生動物，維護生態環境的平衡。

間接選舉只剩九十天登記止截  
選民登記反應欠佳  
昨天為止未足兩成

【本報訊】九月份立法局選舉登記工作，昨日已告一段落。根據最新的統計數據顯示，選民的登記反應並不理想，目前登記的選民人數尚未達到兩成。這與去年同期的登記情況相比，存在明顯的差距。有關方面表示，將採取措施，提高選民的登記率，確保選舉的公平性和代表性。

羅湖建新車站  
八七年初落成  
辦出入手續加快倍半

【本報訊】羅湖新建車站，預計將於八七年初落成。該車站的建成，將顯著提高該地區的交通便利性，並為當地的居民和遊客提供更多的便利。有關方面表示，新車站的設施將會更加完善，包括加快的出入手續，以滿足日益增長的交通需求。

港澳共同關注問題  
實際關係令人滿意

【本報訊】有關港澳共同關注的問題，目前實際關係令人滿意。雙方在多個領域的合作日益密切，包括經濟、文化、教育等方面。這表明，港澳兩地在回歸後，能夠在共同關心的問題上達成共識，並採取積極的行動，為兩地的繁榮和穩定做出貢獻。

青年罪犯又增加  
父母請多關心兒女

【本報訊】據統計，近年來，香港和澳門的青年罪犯人數有所增加。這引起了社會的廣泛關注。有關方面呼籲家長和社會各界，應更加關心青少年的成長，加強對他們的教育和引導，幫助他們樹立正確的世界觀和價值觀，遠離犯罪。

同心協力保護  
野生雀鳥

【本報訊】為了保護香港的野生雀鳥資源，有關部門呼籲市民同心協力，共同參與保護工作。市民應避免破壞雀鳥的棲息地，並採取措施防止非法捕殺。通過大家的共同努力，我們可以有效地保護這些珍貴的野生動物，維護生態環境的平衡。

世界野生生物(香港)基金會會員登記表格

本人願與世界野生生物(香港)基金會共同攜手保護野生生物。茲將個人資料填明如下：  
姓名：  
地址：  
電話：  
捐款：  
□ \$5,000 □ \$2,500 □ \$1,000 □ \$500 □ \$250 □ \$100  
□ \$25 (初級會員(十八歲以下))  
請將本表格填妥後，連同捐款支票，寄回：  
世界野生生物(香港)基金會，香港中環皇后大道中22號A室  
或香港郵政總局信箱479號  
或香港郵政總局信箱479號  
或香港郵政總局信箱479號

香港電話有限公司 招標啟事

香港電話有限公司將於短期內招標供應下列物料：  
Strip Connexion BPO Nos 170 & 171  
Crimping Pliers  
Bend Duct, PVC 90 Degree 107MM ID  
PVC Power Cables 10MM<sup>2</sup> & 16MM<sup>2</sup>  
Monthly Newsletter Teletypes  
Paper, Insulating, 51MM Width  
Distribution Case, Wooden, Complete  
Duct, Rigid, PVC, 107MM  
Key Lever Miniature BPO No 1101  
及招標提供下列服務：  
Airfreight Service from United Kingdom to Hong Kong  
凡欲投標之公司，請來信標明欲供應之項目，連同商業登記證副本，以掛號方式投寄至：  
香港郵政總局信箱479號  
香港電話有限公司  
採購部A組  
信封上請註明「西貢招標啟事」。掛號信須於一九八五年五月七日  
下午五時前送達上址。

香港電話有限公司

香港電話有限公司

同心協力保護  
野生雀鳥

鳥兒展翅飛 方見鳥兒美  
保護大自然環境，讓雀鳥在自然環境中自由翱翔。世界野生生物(香港)基金會需要你的鼎力資助。

不斷擴展的城市，直接威脅我們僅存的一個野生生物保護區——米埔沼澤保護區。加入保護野生雀鳥的行列，同心協力，你的捐助將可保障他們的生存權利。

你捐出的每一分一毫，將全部用於建設米埔保護區，為無數的雀鳥保存一個繁榮的巢穴。

請填妥寄回下列表格：

世界野生生物(香港)基金會會員登記表格

本人願與世界野生生物(香港)基金會共同攜手保護野生生物。茲將個人資料填明如下：  
姓名：  
地址：  
電話：  
捐款：  
□ \$5,000 □ \$2,500 □ \$1,000 □ \$500 □ \$250 □ \$100  
□ \$25 (初級會員(十八歲以下))  
請將本表格填妥後，連同捐款支票，寄回：  
世界野生生物(香港)基金會，香港中環皇后大道中22號A室  
或香港郵政總局信箱479號  
或香港郵政總局信箱479號  
或香港郵政總局信箱479號

SANYO 三洋

三洋伴你行 音樂逍遙路

M-W19K

FM/MW/SW/SW 四波段  
立體聲收音  
五波段均衡器  
高靈敏度錄音  
收音機  
AMSS 自動選曲  
可用金屬帶  
分體式二路四喇叭揚聲系統

三洋電器有限公司

香港電話有限公司

招標啟事

香港電話有限公司將於短期內招標供應下列物料：  
Strip Connexion BPO Nos 170 & 171  
Crimping Pliers  
Bend Duct, PVC 90 Degree 107MM ID  
PVC Power Cables 10MM<sup>2</sup> & 16MM<sup>2</sup>  
Monthly Newsletter Teletypes  
Paper, Insulating, 51MM Width  
Distribution Case, Wooden, Complete  
Duct, Rigid, PVC, 107MM  
Key Lever Miniature BPO No 1101  
及招標提供下列服務：  
Airfreight Service from United Kingdom to Hong Kong  
凡欲投標之公司，請來信標明欲供應之項目，連同商業登記證副本，以掛號方式投寄至：  
香港郵政總局信箱479號  
香港電話有限公司  
採購部A組  
信封上請註明「西貢招標啟事」。掛號信須於一九八五年五月七日  
下午五時前送達上址。

香港電話有限公司



# 本港新聞

## 要求中巴維修專責小組

# 向區會交代

**關注中巴車禍委會並建議限期改善維修**

（特訊）各界監督公共事業聯委會，以及關注中巴車禍委員會的八名代表，昨日前往兩局議員辦事處，就將中巴改善維修預告藏交建議函件。而安排排的活動之一。

熟習區議會運作

並要求政府與中巴在一段時間內改善維修工作。代表又要求中巴維修專責工作小組除向運輸局負責外，亦應向港島四區區議會負責，以順市民了解進度。八名代表獲得楊克勤及陳鑑泉兩位議員接見，譚惠珠議員亦表示政府有責任處理好與區議會中巴服務的水準。發覺只到千台左右：在過去五年已有三份研究報告指出中巴維修出現問題，中巴不但沒有改善，反而更加劇，使市民相信中巴維修受到威脅和衝擊。

政府應立即改善中巴，如果維修工作到明年仍未大有改善，則應廢掉中巴的政府專利權；另外，例件再降次要求由民代表加入監察中巴維修專責工作小組外，並要求修訂巴士服務條例，以及公開中巴維修工作小組之工作紀錄的詳情，解釋不共其十項被投訴的原因。納納因。

同時，律政司應將報告書的內容研究，並寫有留證供可作新對跑馬地網網事件，採取刑事起訴。(續)

# 中港合作方式 進行港人治港

李怡說尊重中國權力才可安定繁榮

(特訊)中國大亞洲研究所中心職員王秉基指出，中國對香港問題，對基本法的擬定，影響甚大。

他在一個關於「探討中共與國際十五年的工作」的座談會上表示，中國政府對港設想，上或表現在他提出，中國應以爲臨時行政社會立法。其與中國的有很大不同，法國在香港有使用大權接近英美的法例。

張敬思說：中國的法治觀念較差，但香港有其規定，故此在這方面兩個可以互相交流。

他強調：由於未港的法律，目前與英國有密切關係，故估計將來中國與香港在法律上亦有緊密的關係。若中國法能作更完善的改革，則對香港亦會得益。

另一位講者，九十年代另類領袖李柱銘表示：無香港方面的政權如北京方面來的干涉，在中國當局的權力情況之下，亦可安定數萬家。

李柱銘說：將來香港與內地的事實以貿易和旅遊的方式進行，而從現行的運作進入港人居住。

研討會由留學美國的社會科學博士蕭士出，出的講者，還有前南斯拉夫的社會黨國際部主任曾成發。

該政府區議會關係研討會(譯音)黃大仙區議會議員將於下月出席該研討會，以加強與區議會的關係。

研討會定於九月九期舉行。

羅能士八月退休  
霍德將繼任銓叙司

霍氏接任前任鮑明署理銓叙司職務

（華訊）政府昨日宣佈，達敘司離任後，將於本年八月十三日離任。離氏過去七年出任達敘司，年俸府服務達三十一年。

最近因與吉達德將於今年仲夏時間離任達敘司的職位的達敘司。

副達敘司明將於今年八月廿五日離任，期間管理達敘司的職務。

附錄以下七員之簡略略歷：

羅傑士 J. O. C. J. P.

五十九歲，離氏於一九五五年十月加政政府，為一級受訓員。他最初服務當時之提督，後轉為一職及任民衆安服服務處總幹事，其後出任市議會政務之助理警察長副長，亦曾於當時間出任民政司政務司及前政務司的高級職位。離氏在一九五九年十二月出任入境事務處總幹事，為時超過二十年。他自一九七三年任該職務，並於一九九二年十一月晉升為政務司署高級員。離氏在該處服務達六十歲，服務時間達三十一年。

將獲 L. O. C. J. P.

現年五十五歲，於一九五二年六月加入香港政府，出任警務處。於一九七二年九月升任警務處副處長，他調英國政府兩年後，離氏在一九七三年五月離任。

# 三十四個工商

## 成立聯席工作

### 研究商業罪

（特約）本港西區商業罪審判法庭研究組，准許工商團體代表參預。

由於某罪案審判法庭將於本月十五日立法局通過辯論及立法，本港各個工商社團成立的工作，正積極展開中。此外，對通關四週年，一致反對通關八十五年商業罪案審判法庭，並成立一聯席工作小組對該法庭作深入研究。此外，又要求該團體成立的商

# 社團

## 作小組

### 案法案

【本報訊】特設此案的「昨且召開聯席會議」，案由香港中華總商會、社會局會長主席主持。朱組滿於今後成立一聯席工作小組，深入研究該案，工作

總商會已與中環區議會、九龍總商會、香港食品業協會及餐館業主聯合會等。

朱組表示，聯席會議已定項決定：(一)廠商會將處境嚴重的商業界要求訴法法院的小組，並允許工商界代表參加。(三)立聯席工作小組研究。

各工商團體反對法案的論點，是認為

[illegible][illegible]

能示十氏 能例立 以機舉納之任及 將特

充有可會經對合部  
佈出賣款之入部應  
該本國有權的聯合  
李氏表示望所

成爲功，以便更  
爲強盛，功能組別  
位有具代表性的非  
官員

杭州廣播電視工業公司  
要員訪港欲與港商合作

（特訊）中國杭州  
廣播電視工業公司多位  
高層行政人員已抵港  
，昨日在香港與東電  
訊有限公司安排下，介  
紹該公司董事長溫朝  
致詞指出，一九四九

公司資產價值二點  
億，營業額約一千萬  
民幣，職工人數十萬  
人，公司擁有十多個  
生產三大類電子產  
品。

希望商會合作

有：（一）引進  
先進設備生產經

大目	產	工	餘人	議一社
工程師。(強)	人員員會主	隨聘到	製作方式，提高製片質素和數量。	合大。(四)錄製製作，現在已具有年產六萬八千部電影片之製作能力，希望通過各種合作方式，提高製片質素
人員員會主	隨聘到	製作方式，提高製片質素和數量。	合大。(四)錄製製作，現在已具有年產六萬八千部電影片之製作能力，希望通過各種合作方式，提高製片質素	合大。(四)錄製製作，現在已具有年產六萬八千部電影片之製作能力，希望通過各種合作方式，提高製片質素

廣安銀行有限公司

“日本富士銀行有限公司聯營機構”

“日本富士銀行有限公司聯營機構”

資 產 負 債 表

一九八四年十二月三十一日

		1984	1983	
	正行	港幣	港幣	
股本	7	100,000,000	100,000,000	庫存現金及
公積金	8	205,000,000	170,000,000	應收票據
盈餘留存		9,970,875	8,556,500	存放集團公
		314,970,875	278,556,500	各項放款及
集團公司存款	4	463,651,400	1,011,700,600	投資
各項存款及其他帳項	9	3,472,915,119	2,507,445,187	固定資產
擬派股息	—	10,000,000	10,000,000	客戶承付信
代客承付信用狀及保證	—	529,918,563	429,677,915	
		4,791,455,957	4,237,380,202	

損益帳

一九八四年一月一日至一九八四年十二月三十一

	上 年	1984 港幣	1983 港幣
本年純益	2	46,414,375	45,134,982
上年未分配盈餘		8,556,500	8,421,518
可分配盈餘		54,970,875	53,556,500
盈餘分配：			
撥補公積金		35,000,000	35,000,000
償派股息		10,000,000	10,000,000
		<u>45,000,000</u>	<u>45,000,000</u>
未分配盈餘結轉下年度		<u>9,970,875</u>	<u>8,556,500</u>

## 合併資產負債表

一九八四年十二月三十一

	正標	1984 港幣	1983 港幣	
股本	7	100,000,000	100,000,000	庫存現金及
公積金	8	205,000,000	170,000,000	應收票據
盈餘滾存		11,091,715	9,267,749	存放集團公
		316,091,715	279,267,749	各項放款及
集團公司存款	4	362,992,391	945,192,690	投資
各項存款及其他帳項		3,584,667,597	2,596,300,899	固定資產
擬派股息		10,000,000	10,000,000	客戶承付信
代客承付信用狀及保證		529,918,563	429,677,915	
		4,803,670,266	4,260,439,253	

### 合併損益帳

一九八四年一月一日至一九八四年十二月三十一日

	1984	1983
	港幣	港幣
本年純益	46,823,966	45,291,508
上年未分配盈餘	9,267,749	8,976,241
可分配盈餘	56,091,715	54,267,749
盈餘分配：		
撥轉公積金	35,000,000	35,000,000
撥派股息	10,000,000	10,000,000
	45,000,000	45,000,000
未分配盈餘結轉下年度	11,091,715	9,267,749

## 帳項註釋

(一) 主要會計政策

(甲) 合併基礎  
合併帳項乃包括廣安銀行及其附屬公司結算至十二月三十一日經審核之帳項。

(乙) 固定資產  
固定資產按原值或估值減除折舊、折舊根據資產之估計可用期依直線攤銷法計算如下：  
長期租約土地 不予折舊  
房屋及中期租約土地 以年率百分之五、或租約年期攤銷，兩者之較高者  
傢俱設備及裝置 年率百分之十至二十

(丙) 外幣  
是年度之外幣交易均按交易當日之約匯率計算。外幣資產及負債項目均按結算日之匯率計算。所有外匯盈虧經列入損益計算。

(丁) 呆帳  
凡經本行董事認為吳棖客戶之欠款，均撥有準備金。

(二) 本年度溢利  
本集團及本銀行本年度之溢利已除去下列各項：

(甲) 溢利準備金。以全年之估計溢利課稅按照課稅率百分之十八點五計算

(乙) 本集團及本銀行之撥款費用分別為港幣貳拾玖萬玖仟元正（一九八三年度為港幣貳拾陸萬貳仟伍佰元正）及港幣貳拾捌萬伍仟元正（一九八三年度為港幣貳拾伍萬貳仟元正）

(丙) 內部準備轉撥。

	1984 港幣	1983 港幣
溢金	274,000	274,000
管理開金	2,438,009	2,550,357

附屬公司及同系附屬公司之摘要如下

附屬公司		業務性質	注册地點	廣安銀行所佔權益
廣安財務有限公司		接受存款	香港	百分之二百
廣安銀行(代理業務)有限公司		代客託收管理證券	香港	百分之二百
同系附屬公司				
富士國際財務(香港)有限公司		接受存款	香港	百分之三點六六
因固定資產		廣安銀行集團		廣安銀行
		1984	1983	1984
		港幣	港幣	港幣
各業用房地產及 其他房地產原值 或估值減折舊		108,850,500	108,089,031	108,850,500
傢具設備及裝置 原值減折舊		16,556,682	13,375,900	16,541,704
		125,407,182	121,464,931	125,392,204
				13,558,300
				121,447,333

(ii)最終控股公司為在日本註冊之富士銀行有限公司。

(5)批准帳項  
上列之帳項，經於一九八五年三月三十一日由董事會批准。

---

**核數師報告書**  
**致廣安銀行有限公司股東**

本核數師經根據認可審計標準審核上列之帳項。依照本核數師意見，該等帳項均符合公司法例中有關銀行帳項之條款規定，足以顯示該銀行及其集團於一九八四年十二月三十一日結算時之真實兼公平財務狀況及溢利淨額。

**董 事 會**

<b>董事長</b> 梁定邦	<b>副董事長</b> 大內長一	<b>副董事長</b> 梁穎清
<b>董事</b>		
近藤孝孝 總經理	梁定謀 副總經理	張蘭生 常務董事
荒木義朗 常務董事	平野貞雄 常務董事	伊東久雄 常務董事
梁除慶有限公司	梁定江	何利中
<b>經理部</b>		
總經理：近藤孝孝	副總經理：梁定謀	
協理：中塚建治	何利中	渡邊逸二
清水進	蔡劍雄	
<b>附屬公司</b>		
廣安財務有限公司		
廣安銀行(代理業務)有限公司		
<b>同系附屬公司</b>		
富士國際財務(香港)有限公司		

[illegible]

(三) 公司在杭地，地段有十二畝，八萬六千方呎，實興建多座綠屋。

(四) 錄像片。現在已具有生產部電像片的製作希望通過各組合，提高製片質素。

聞到港公司高級經理謝啟盛、李錦(技術經濟委員會主任)及陳山騰(強)。







# 本港新聞

## 難民帶入病菌·衰退打擊情緒 患肺病者首次回升 不治比率持續下降

### 心臟病殺手肆虐死亡人數激增

【本報訊】去年本港患肺病的人數首次回升，而心臟病殺手肆虐，死亡人數亦大增。據衛生局公佈的數字顯示，去年本港患肺病的人數為一千八百零九人，較前年增加百分之四。而心臟病的死亡人數則為一千八百零九人，較前年增加百分之四。在肺病方面，去年本港患肺病的人數為一千八百零九人，較前年增加百分之四。而心臟病的死亡人數則為一千八百零九人，較前年增加百分之四。

## 南風道重開小巴行走 區議會運輸署 各持不同論點

### 議員指限制不公平未能「路盡其用」

【本報訊】南風道重開小巴行走，區議會運輸委員會與運輸署各持不同論點。議員指限制不公平未能「路盡其用」。運輸署表示，南風道重開小巴行走，主要是為了方便居民往來，並減輕交通壓力。而區議會則認為，南風道重開小巴行走，將會對環境造成影響，並增加交通壓力。

## 百名學生旁聽 區議會會議

### 中集難緒情响影想理欠備設

【本報訊】區議會會議，吸引了百名學生旁聽。會議中，議員們就中集難緒情响影想理欠備設等問題進行了討論。議員們認為，中集難緒情响影想理欠備設，將會對社會造成影響，並增加交通壓力。

### THE HONG KONG TUBERCULOSIS CHEST AND HEART DISEASES ASSOCIATION

#### ANNUAL GENERAL MEETING 1995

香港肺癆心臟病協會週年大會

## 安居住家艇 由專組負責

### 香港仔避風塘填海

【本報訊】香港仔避風塘填海，安居住家艇，由專組負責。專組表示，安居住家艇，主要是為了方便居民往來，並減輕交通壓力。

## 華僑日報

四月廿八日(星期日)

隨報附送「彩色華僑」，並刊登多個特刊。

大千世界：  
嘉儀不會為賺錢而拍製電影  
天才兒童畫家用式有地  
神奇掛機架方便你  
原子能竟可保魚新鮮  
偶像模型公仔再度流行  
測定沙漏溫度有新方法  
美國大百貨公司供應貨品無奇不有

時局縱橫：  
如何界定違例建築  
港府接獲違例建築投訴知多少  
港建及違例建築會構成的種種危險  
黃樹芬反對違例建築新措施  
多位市議員及區議員反對  
違例建築新措施  
區議員建議建康所產生的後果

星期特刊：  
愛因斯坦妙趣相對論  
世界爭奪大獎  
青少年將禁看成人電影  
異國通婚，女性受歧視

圖片特輯：  
五月迎夏日  
讀料豐富，每份壹元。

## 消費物價指數

### 三月份升一點

【本報訊】三月份消費物價指數，較二月份上升一點。根據統計局的數據顯示，三月份消費物價指數為九十九點一，較二月份上升一點。在分類指數方面，三月份消費物價指數，較二月份上升一點。根據統計局的數據顯示，三月份消費物價指數為九十九點一，較二月份上升一點。

分類	一九九五年三月	一九九五年二月
總指數	九十九點一	九十八點一
基本指數	九十九點一	九十八點一
零售指數	九十九點一	九十八點一
批發指數	九十九點一	九十八點一
服務指數	九十九點一	九十八點一
工業指數	九十九點一	九十八點一
農業指數	九十九點一	九十八點一
礦業指數	九十九點一	九十八點一
建築指數	九十九點一	九十八點一
交通指數	九十九點一	九十八點一
通訊指數	九十九點一	九十八點一
金融指數	九十九點一	九十八點一
其他指數	九十九點一	九十八點一

## 舊身份證下月作廢

### 未換領者須儘速補辦

【本報訊】舊身份證下月作廢，未換領者須儘速補辦。根據政府的規定，舊身份證將於下月正式作廢，所有持有舊身份證的居民，必須儘速前往指定地點換領新身份證。

## 爛泥灣煤灰堆填區 政府擬置開闢計劃

【本報訊】爛泥灣煤灰堆填區，政府擬置開闢計劃。政府表示，爛泥灣煤灰堆填區，將會對環境造成影響，並增加交通壓力。政府擬置開闢計劃，主要是為了方便居民往來，並減輕交通壓力。

## 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費六十元(三天起碼，最大限刊：拾寸位)  
加色每字另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

### 大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-221640

## 名畫古玩精品展

漢彩陶 隋銅佛 唐三彩 宋鈞磁州窯 康熙精品

展品包括：沈周 仇英 文徵明 八大山人 顧璣 高鳳翰 高奇峰 任伯年 吳昌碩 黃賓虹 徐悲鴻 齊白石 溥心畬 張大千 馮石石 潘天壽 董其昌 戴熙 王時敏手卷 張大千青綠荷花特大橫幅

清貨大平賣 全部特價出售 18至27日 決不展期

## 華僑日報主辦第十五屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊助獎品及禮物

【本報訊】華僑日報主辦第十五屆兒童健康比賽，美國美贊臣大藥廠贊助獎品及禮物。比賽旨在提高兒童的健康水平，並促進兒童的成長。

組別	比賽日期	頒獎日期
幼兒組	五月廿六日上午十時	六月九日上午十時
兒童組	五月廿六日上午十時	六月九日上午十時
青少年組	五月廿六日上午十時	六月九日上午十時

## 助贊署生衛務醫 辦主報日僑華

### 賽比康健童兒居五十第

【本報訊】助贊署生衛務醫 辦主報日僑華，賽比康健童兒居五十第。比賽旨在提高兒童的健康水平，並促進兒童的成長。

組別	比賽日期	頒獎日期
幼兒組	五月廿六日上午十時	六月九日上午十時
兒童組	五月廿六日上午十時	六月九日上午十時
青少年組	五月廿六日上午十時	六月九日上午十時

## 表名報

參加者姓名：  
性別：  
年齡：  
出生日期：  
住址(九龍或新界)：  
電話：  
家長簽名：

## 大幫衣車平沽

祖奇555平車357級骨522兩車  
兄弟755——3平車、雙針、鈕門、釘鈕、打桑  
飛馬三線及五線級骨及611車  
於仁理夾、腰腳、及挑脚  
開關1404P、1508P、1412P及電剪電鑽  
利滿地五線級骨車，士熱連連針斗  
大型乾洗兩用機連士熱油渣爐及夾機  
大邦高級鋼具傢俬、電動打字機

官塘偉業街187號地下南亞公司治

## 起毛機售

全新起毛機(划毛機)  
廉售300元(劃毛機)  
者請電 3-212912號  
大豐鐵工廠治





大埔鄉紳會建議增建現代屋邨促進繁榮

【本報訊】大埔鄉紳會主席陳國治，日前在鄉紳會會議中，向鄉紳會成員建議，增建現代屋邨，以促進大埔的繁榮。陳主席指出，大埔目前的人口增長迅速，但房屋供應不足，導致房價高企，許多居民被迫遷往其他地區。他認為，政府應考慮在大埔興建現代化的高層住宅，以解決住房問題，並帶動當地的經濟發展。會議中，多位鄉紳表示贊同，並建議政府應加強與鄉紳會的溝通，共同為大埔的建設出謀劃策。



青衣長康邨續入伙 附設有室內運動場

【本報訊】青衣長康邨第二期入伙，該邨附設的室內運動場，將於近日內正式開放。長康邨發展商表示，第二期入伙的單位，均配備了完善的設施，包括室內運動場、圖書館、社區中心等，為居民提供舒適的居住環境。室內運動場的開放，將為邨內居民提供更多的運動選擇，促進社區的活力。此外，發展商還計劃在未來興建更多類似的現代化住宅，以滿足不同層面市民的需求。



南區商業發展並不理想需要刺激 大埔鄉紳會建議增建現代屋邨促進繁榮

【本報訊】大埔鄉紳會主席陳國治，日前在鄉紳會會議中，向鄉紳會成員建議，增建現代屋邨，以促進大埔的繁榮。陳主席指出，大埔目前的人口增長迅速，但房屋供應不足，導致房價高企，許多居民被迫遷往其他地區。他認為，政府應考慮在大埔興建現代化的高層住宅，以解決住房問題，並帶動當地的經濟發展。會議中，多位鄉紳表示贊同，並建議政府應加強與鄉紳會的溝通，共同為大埔的建設出謀劃策。



出溢氣臭有站撻攔朗元 善改究研局當

【本報訊】元朗撻攔站，因氣味難聞，引起居民不滿，當地的研究局，正研究改善方法。研究局表示，他們將採取多種措施，包括增加綠化、改善排水系統等，以減少氣味的產生。此外，研究局還將加強與居民的溝通，了解他們的訴求，並及時採取行動。居民們表示，他們對研究局的行動表示支持，並希望問題能儘快得到解決。

### 香港理工學院

一九八五至八六年度招生通告

1. 香港理工學院現招收一九八五至八六年度夜間制課程，及下列課程新生。全部課程將於十月一日（星期二）開課。

2. 接受新生報名之夜間制課程共九十二項，由下列各學系/學院/中心開辦。課程包括證書、高級證書、專修證書、文憑、高級文憑及碩士學位。修業期為一至四年不等。

3. 有關個別課程之名稱、入學資格、報名手續及其他有關資料詳載於申請表格內。申請表格可於辦公時間內到下列地點索取：

（甲）夜間制課程之申請表格：香港理工學院平台之諮詢處；香港總督府轄下港九及新界各政府辦事處。

（乙）本招生通告第一項所列之其他課程之申請表格：香港理工學院平台之諮詢處。

4. 報名費用為港幣二十元正。所繳費用，概不退還。報名費應在交回申請表格前，先行放至銀行任何分行（包括在本院內之辦事處），以現金方式繳交。

5. 申請人須填妥之申請表格，連同表格內所填之學歷或專業資格之影印本，及報名費收據，依照下列各學系/學院/中心收表日期及時間，交回本院設於平台之表格接收處，以辦理有關手續。

（甲）夜間制課程：

土木工程學系	一九八五年五月一日至三日	商業及管理學系	一九八五年五月九日至十四日
機械工程學系	一九八五年五月一日至三日	紡織及製衣學院	一九八五年五月九日至十四日
電子工程學系	一九八五年五月一日至三日	會計學系	一九八五年五月十五日及十六日
工業工程學系	一九八五年五月一日至三日	數學學系	一九八五年五月十五日及十六日
社會工作學系	一九八五年五月一日至三日	醫療服務學院	一九八五年五月十五日及十六日
環境學系	一九八五年五月一日至三日		

（乙）日間制課程：

全日制社會工作學士課程	一九八五年五月六日至八日	全日制設計學士課程	一九八五年五月九日至十四日
日間給假部份時間制社會工作學士課程	一九八五年五月六日至八日	全日制國際管理教育專修文憑課程	一九八五年五月十五日及十六日
日間給假部份時間制社會工作學士課程	一九八五年五月六日至八日	日間給假部份時間制國際管理教育專修文憑課程	一九八五年五月十五日及十六日

6. 星期一至星期五，上午九時至下午五時，星期六、日及公眾假期，上午九時至下午五時。

7. （甲）全日制學位課程：全年學費為港幣四千元，分二期於九月及次年二月繳交。

（乙）全日制非學位課程：全年學費為港幣三千二百元，分二期於九月及次年二月繳交。

（丙）日間給假部份時間制課程：一般日間課程學費為每年港幣一千元。部份課程學費有別者，則詳列於申請表格。所有夜間制課程學費，須於註冊前全數繳交。

8. 有關入學詳情，可於下列辦公時間親臨或致電本院設於平台之諮詢處查詢：

星期一至星期五：上午九時至下午五時

星期六、日及公眾假期：上午九時至下午五時

9. 臨時諮詢電話專線（適用於一九八五年十月十五日止）：

3-345005 3-345016 3-345048 3-345061 3-345068

教務長 關梁寶珠

一九八五年四月二十七日

### 離島民選議員袁哲之 在梅窩設辦事處

【本報訊】離島民選議員袁哲之，日前在梅窩設立辦事處，為居民提供服務。袁議員表示，辦事處的設立，將有助於他更深入了解區內居民的訴求，並及時為他們提供協助。辦事處將處理有關區內事務的查詢，並為居民提供有關政府政策的資訊。居民們表示，他們對辦事處的設立表示歡迎，並希望袁議員能繼續為他們發聲。

### 沙田青年中心 特設溫室供閱讀

【本報訊】沙田青年中心，特設溫室供青少年閱讀，以促進他們的閱讀興趣。中心表示，溫室的設立，將為青少年提供一個安靜的閱讀環境，並讓他們有機會接觸到更多的書籍。中心還計劃在未來舉辦更多的閱讀活動，以鼓勵青少年多讀書、讀好書。青少年們表示，他們對溫室的設立表示興奮，並希望中心能提供更多類似的活動。

### 八場不同型音樂會 區政署安排 知音人萬勿錯過

【本報訊】區政署為推廣音樂文化，特安排八場不同型的音樂會，為市民提供豐富的娛樂選擇。這八場音樂會包括古典音樂、流行音樂、民族音樂等，涵蓋了多種音樂風格。區政署表示，他們希望通過這些音樂會，能激發市民對音樂的興趣，並促進社區的文化交流。市民們表示，他們對這些音樂會表示期待，並希望區政署能繼續舉辦更多類似的活動。

# 安心

心術突發，無人預知。患者必需細心護理，小心起居飲食，時刻戒心，才可減低病發可能。

為求「安心」，必需有「救心丸」。具70年悠久歷史，且不斷研究改良，經得時間考驗，是今日最暢銷的強心藥，世界各地銷量亦不斷上升，實為心病的救星。

救心主治心跳氣促，其他療效：

- 驅除心肌疲勞，保持血壓平均
- 促進新陳代謝，使血液循環旺盛，安心定神
- 擴大冠狀動脈，令營養直達心臟

日本救心製藥株式會社出品  
總代理：民興藥房（香港）有限公司  
香港皇后大道中213號民興大廈  
電話：5-443013

救心最新防偽封條，遇熱或用手指（體溫）按其上，藍色即轉為紅色，冷卻後又轉回藍色。買救心要認明防偽封條及盒上印有香港總代理民興藥房字樣方可購買。

### 對當局擬減薪消息 鄉議局表示 迄未獲徵詢

【本報訊】鄉議局對當局擬減薪消息表示關注，並表示迄今尚未獲徵詢意見。鄉議局表示，他們將與當局進行溝通，了解減薪的原因及具體情況，並代表鄉紳向當局表達意見。鄉紳們表示，他們對減薪消息表示擔憂，並希望當局能考慮到鄉紳的實際情況，做出合理的安排。

### 拋切市保持 垃圾勿亂

【本報訊】市議會呼籲市民保持街道整潔，勿亂丟垃圾。市議會表示，亂丟垃圾不僅影響城市形象，還會對環境造成污染。市民們應將垃圾丟入指定的垃圾桶，共同維護城市的清潔。市議會還計劃在未來加強對亂丟垃圾行為的監管，並對違規者進行處罰。

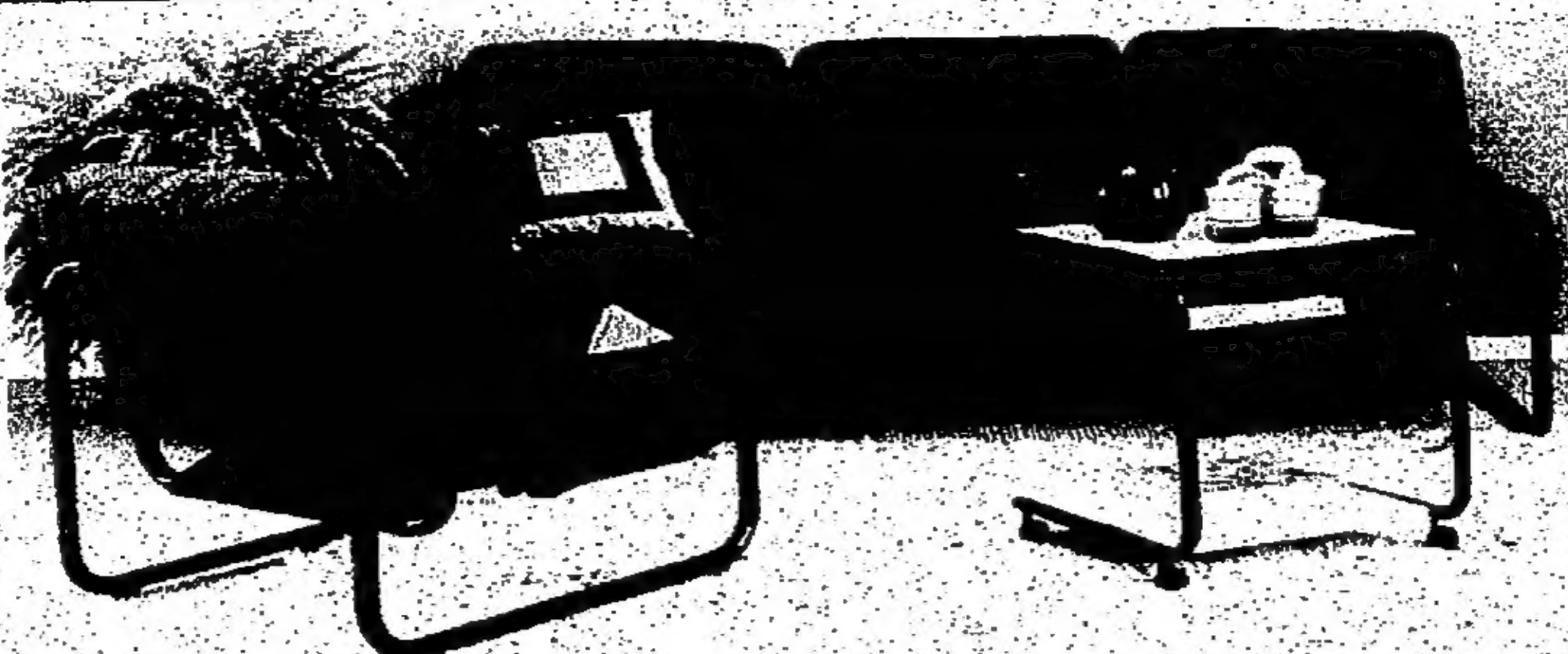


# 康樂家庭

## 室內佈置求簡潔雅

正所謂室雅何須大，花香不在多。

當你想動手佈置房子時，首先應考慮到的是，室內佈置的簡潔雅。室內佈置的簡潔雅，是室內設計的一個重要方面。它不僅能使人感到舒適、愉悅，還能使人感到清新、自然。室內佈置的簡潔雅，是室內設計的一個重要方面。它不僅能使人感到舒適、愉悅，還能使人感到清新、自然。



## 新式冷氣機具雙重功能

春天除濕氣夏日送清涼  
及選購款式更宜安全安裝妥善  
大多數的新式冷氣機，既可抽濕，亦可清涼。在春天，抽濕功能可以防止潮濕；在夏天，清涼功能可以使人感到舒適。

## 中藝真絲時裝

價廉款式新抵買  
如蒙惠顧，請向本行洽購。本行經營多年，信譽昭著，款式新穎，價格公道。



## 工廠清倉大減價

春夏季歐美新款女裝，平而靚，欲購從速。  
日期：四月廿七日—五月四日  
地點：新加坡禧街28號康和大廈十九樓

如何保護皮膚  
皮膚是身體的屏障，保護身體免受外界環境的侵害。為了保護皮膚，我們需要採取一些措施，如使用防晒霜、保持皮膚清潔等。

## 趣味小商店

選購禮物親友  
本店經營各種趣味小商品，如玩具、文具等，價格低廉，歡迎選購。

## CARD ATTACK! 趣味小商店

本店經營各種趣味小商品，如玩具、文具等，價格低廉，歡迎選購。

## 羊癲症心臟弱與腸胃病

羊癲症是一種神經系統疾病，常伴有心臟弱和腸胃病。患者應及時就醫，進行治療。

友交談  
交談是人類生活的重要部分，可以增進人與人之間的瞭解和友誼。

## 天真小寶劉翹翹

劉翹翹是一個天真活潑的孩子，她喜歡玩耍，愛交朋友。

## 復活蛋填色遊戲揭曉

六十五名小朋友獲獎  
由五月一日起可來本報領獎。本報舉辦的復活蛋填色遊戲已圓滿結束，共有六十五名小朋友獲獎。

## 親子之愛不隱藏

親子之愛是世界上最偉大的愛，它無所不在，無所不包。

## 我的寵物

寵物是我們生活中的伴侶，給我們帶來無限的歡樂。

## 通告

香港理工學院徵聘  
香港城市理工學院徵聘  
本學院現徵聘教職員工，有意者請來校面談。

## 遷址啟事

宇宙錶(遠東)有限公司  
本公司將由一九八五年四月二十八日起遷往灣仔港灣道23號廣君中心28字

## 退股聲明

茲通告：MR. BRUCE RAE TOUGH 萬 CHATSWORTH HOUSE, 29 BROADWAY, MAIDENHEAD, BERKS, U.K. 向與 MR. P.R. KROOS 道良德先生、MR. B.R. ROSE, MR. D.C. SMITH, MR. D. L. THORNLEY, 陳建聰先生、歐陽強先生及葉金華先生(以下簡稱「續任股東」)，地址香港愛群商業大廈1801室，以樂正德電工程顧問事務所於香港愛群商業大廈1801室合股經營業務，已於一九八五年三月三十一日經彼此同意後退股。

## 謝

先夫李公銳志府君魂歸天國  
於昨(廿六)日在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨，哀此鳴謝。

## IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG

HIGH COURT  
BETWEEN BANQUE NATIONALE DE PARIS Plaintiff  
and MADAM OEN IE BING Defendant  
TO the above-named Defendant Madam Oen is Bing of Flat 10, 14th Floor, No. 22 Bellevue Drive, Repulse Bay Garden, Repulse Bay, Hong Kong.

## THE PALADIUM

百戲院  
今晚隆重演出  
劇目：《...》

## 中學代課

急聘商科教師、懂速記、部記及商業知識，五月中旬開始至六月中旬。



# 本港新聞

## 行政司表示港府欲減少依賴租用樓宇 政府預料未來五年建成 二十五萬平方米寫字樓

希望個別部門總部設同一樓宇方便工作

【本報訊】行政司表示，政府對於減少依賴租用樓宇，以興建政府辦公大樓，已列入一九八五年至一九九零年中期發展計劃。政府預料，未來五年內，將可建成二十五萬平方米寫字樓，以應付政府部門的辦公需要。

行政司指出，政府目前租用樓宇辦公，存在不少缺點，例如租金高昂、樓宇質素參差不齊、以及租約期限短等。因此，政府決定興建政府辦公大樓，以解決上述問題。

行政司表示，政府目前正與有關部門商討，將哪些部門的總部遷往政府辦公大樓。他希望個別部門的總部能設在同一樓宇，以便員工之間的溝通與合作。

## 飢饉三十生活營 籌款賑災非洲飢民 今在掃桿埔球場舉行

【本報訊】「飢饉三十」生活營，將於今日（廿七日）下午二時至四時，在掃桿埔球場舉行籌款活動，以賑災非洲飢民。

「飢饉三十」生活營，是由「飢饉三十」委員會主辦，旨在透過籌款，為非洲飢民提供糧食及醫療援助。生活營將於本月二十八日至三十日，在掃桿埔球場舉行。

籌款活動將包括義賣、抽獎及表演等。主辦單位呼籲市民踴躍參加，以支持這項善舉。

## 嘉信公關主席 縱論業務形勢 嘉信公關主席，今日（廿七日）下午二時，在嘉信公關公司舉行座談會，縱論業務形勢。 嘉信公關主席表示，目前業務形勢良好，公司正積極擴展業務，並加強與客戶的聯繫。他強調，公關公司在促進企業與社會的溝通方面，扮演著重要的角色。 座談會吸引了眾多嘉賓參加，大家就當前業務形勢及公關公司的發展方向，進行了深入的探討。

## 上海郊縣經濟考察團 獲安排參觀合興油廠

【本報訊】上海郊縣經濟考察團，今日（廿七日）下午，獲安排參觀合興油廠。

考察團成員在合興油廠，參觀了油廠的生產過程，並與廠方人員進行了交流。考察團成員對合興油廠的生產規模及技術水平，表示讚賞。

合興油廠負責人表示，歡迎考察團的參觀，並表示將繼續提高生產效率，為社會提供優質產品。

## 木桶請茶 沙龍邊

【本報訊】「木桶請茶」沙龍邊，今日（廿七日）下午，在沙龍邊舉行。

沙龍邊負責人表示，「木桶請茶」沙龍邊，旨在為市民提供一個休閒、娛樂及交流的平台。沙龍邊將定期舉行各類活動，包括茶藝表演、音樂演奏等。

沙龍邊歡迎市民踴躍參加，共同營造和諧、美好的社區氛圍。



## 市局舉行酒會 歡宴屬下藝團

【本報訊】市局昨日（廿六日）舉行酒會，歡宴屬下藝團。

市局負責人表示，屬下藝團在過去一年中，為推廣市局文化，做出了積極的貢獻。酒會旨在表揚藝團成員的辛勤工作，並增進彼此的了解與友誼。

酒會氣氛熱烈，大家暢談歡笑，共同慶祝屬下藝團的成就。

## 東區社區活動 接受津貼申請

【本報訊】東區社區活動，今日（廿七日）下午，接受津貼申請。

東區社區活動負責人表示，社區活動旨在為市民提供一個參與社區事務的機會，並透過活動，增進社區的凝聚力。社區活動將定期舉行各類活動，包括講座、展覽等。

津貼申請旨在鼓勵市民踴躍參加社區活動，並減輕其經濟負擔。申請人可前往東區社區活動中心，索取申請表格及相關資料。

## 熱心讀者 捐款行善

【本報訊】熱心讀者，今日（廿七日）下午，捐款行善。

熱心讀者表示，捐款行善是每個人的責任，也是每個人的義務。他呼籲更多市民踴躍捐款，共同為社會公益事業貢獻力量。

捐款將用於支持各類慈善事業，包括扶貧、救災、教育等。捐款人可前往指定地點，將款項交予有關機構。

## 半島各地遊覽團 創旅遊淡季紀錄

【本報訊】半島各地遊覽團，今日（廿七日）下午，創旅遊淡季紀錄。

半島各地遊覽團負責人表示，今日遊覽團的報名人數，創下了自開團以來，在淡季期間的最高紀錄。這反映了市民對旅遊活動的濃厚興趣。

遊覽團將於近日內出發，前往半島各地，為市民提供精彩的旅遊體驗。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。



## 樂聲牌電子影印編輯器 辦公室自動化最佳設備

【本報訊】樂聲牌電子影印編輯器，今日（廿七日）下午，在辦公室自動化最佳設備。

樂聲牌電子影印編輯器，具有操作簡便、效率高的特點，是辦公室自動化的最佳選擇。該設備可實現文件的快速影印、編輯及排版，大大提升了辦公效率。

有意購買者，可前往樂聲牌電子影印編輯器經銷商處，了解詳情及購買。

## 團遊遙道交社 目節月兩出定

【本報訊】團遊遙道交社，今日（廿七日）下午，目節月兩出定。

團遊遙道交社負責人表示，該社將定期舉行團遊活動，為會員提供一個交流、交際的機會。團遊活動將包括郊遊、登山、聚餐等。

有意參加團遊活動的會員，可前往團遊遙道交社報名處，索取報名表格及相關資料。

## 澳洲攻讀秘書 澳洲劍橋秘書學校的三位代表將於本月24到29日 在香港接見有意申請之學生，同時亦在本月27日 下午3時假灣仔沙田大廈209座講解有關就 讀情形，詳情預約請電：5-217113蘇小姐。

【本報訊】澳洲劍橋秘書學校的三位代表，將於本月24至29日，在香港接見有意申請之學生。

三位代表將為有意申請入讀澳洲劍橋秘書學校的學生，提供有關就讀情形、課程設置及入學要求等方面的諮詢。

有意申請的學生，可前往澳洲劍橋秘書學校報名處，索取報名表格及相關資料。

## 保良局所屬津貼小學 徵聘教員

【本報訊】保良局所屬津貼小學，今日（廿七日）下午，徵聘教員。

保良局所屬津貼小學，將徵聘各類小學教員，包括小學一至六年級教員。有意應徵者，須具備相關學歷及教學經驗。

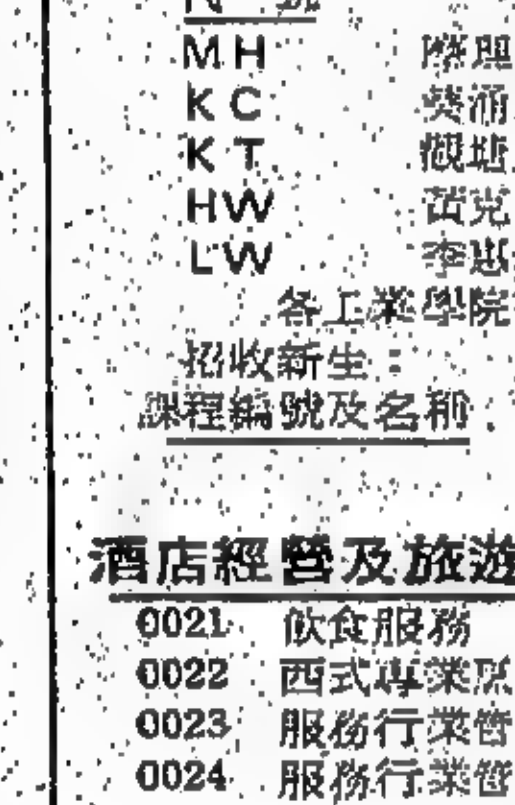
有意應徵者，可前往保良局所屬津貼小學報名處，索取報名表格及相關資料。

## 香港政府公佈 城市設計條例（香港法例第三三三章）

【本報訊】香港政府，今日（廿七日）下午，公佈城市設計條例（香港法例第三三三章）。

城市設計條例旨在規範城市設計，提升城市形象及生活質素。條例將對城市設計的要求、標準及程序作出規定。

有意了解城市設計條例詳情者，可前往香港政府城市設計委員會辦事處，索取相關資料。



## 職業訓練局執行幹事 穆勒

【本報訊】職業訓練局執行幹事，今日（廿七日）下午，穆勒。

穆勒表示，職業訓練局將繼續致力於提升職業培訓質量，為社會培養更多高素質人才。他強調，職業訓練局將加強與企業的合作，確保培訓內容與市場需求相契合。

穆勒將代表職業訓練局，出席相關會議及活動，為職業培訓事業的發展貢獻力量。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

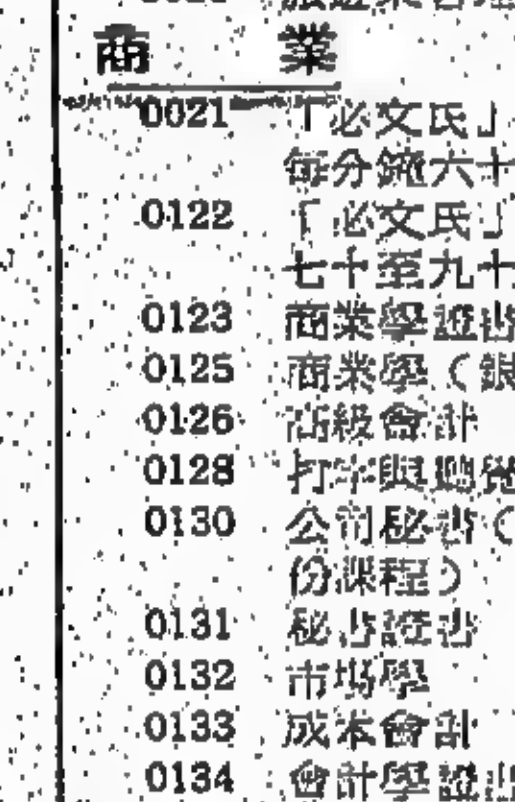
有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。



## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

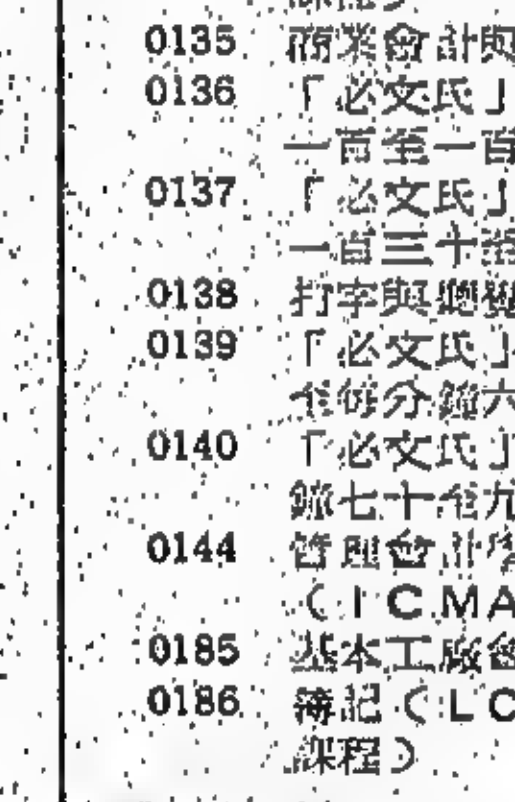
有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。



## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

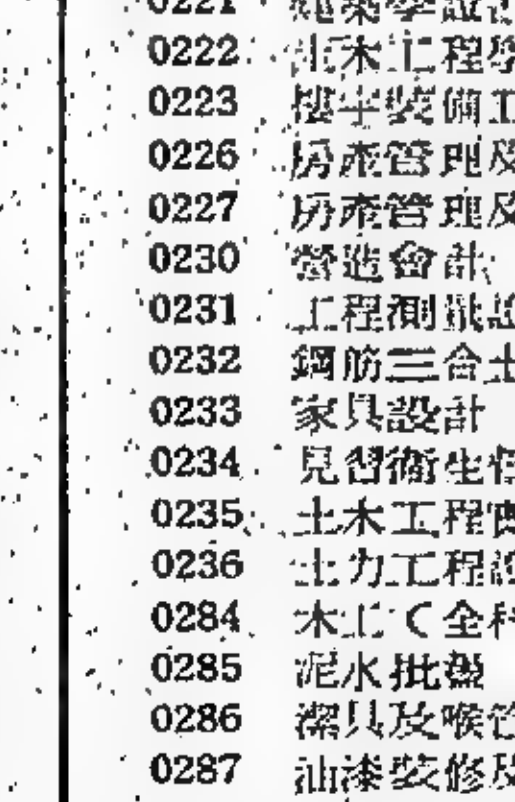
有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。



## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

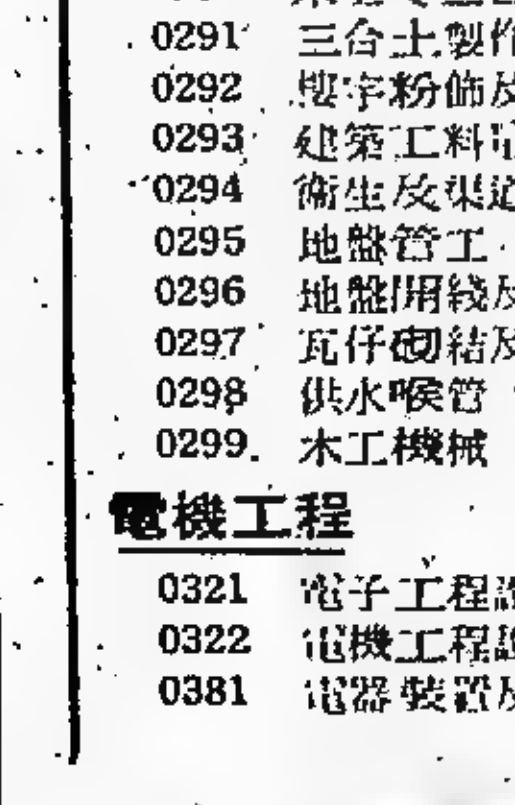
有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。



## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

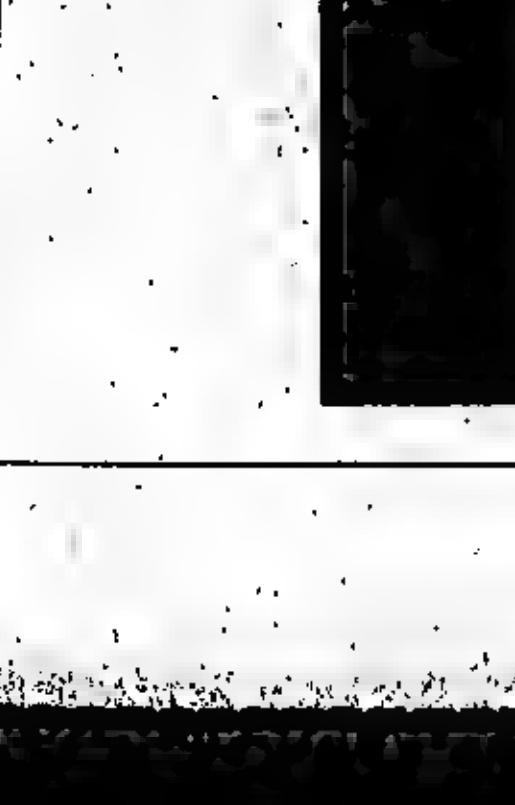
有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。

## 職業訓練局 工業學院招收一九八五至八六年度 夜間各科新生通告

【本報訊】職業訓練局工業學院，今日（廿七日）下午，招收一九八五至八六年度夜間各科新生。

工業學院表示，學院將招收各類工業技術專業的新生，包括機械工程、電機工程、電子工程等。學院將提供優質的教學及實踐機會，為學生提供全面的職業培訓。

有意報名的學生，可前往工業學院報名處，索取報名表格及相關資料。



### 職業訓練局

培養人才 開拓前程





# 世界盃跳水賽首天

## 李孔政李巧賢領先

### 十四國家地區參加角逐七項錦標

【本報訊】世界盃跳水賽，首天在加拿大溫哥華舉行。十四個國家地區，參加角逐七項錦標。李孔政、李巧賢分別在男子、女子一百公尺高台跳水項目中，以優異成績領先。首天比賽中，共有十四個國家地區，參加角逐七項錦標。李孔政、李巧賢分別在男子、女子一百公尺高台跳水項目中，以優異成績領先。首天比賽中，共有十四個國家地區，參加角逐七項錦標。李孔政、李巧賢分別在男子、女子一百公尺高台跳水項目中，以優異成績領先。

# 愛華頓爭逐三冠軍

## 尚有十仗可能賽到六月

【本報訊】愛華頓足球隊，在英甲組足球賽中，目前排名第三。尚有十仗可能賽到六月。愛華頓足球隊，在英甲組足球賽中，目前排名第三。尚有十仗可能賽到六月。愛華頓足球隊，在英甲組足球賽中，目前排名第三。尚有十仗可能賽到六月。



# 聖地牙哥哥女網球賽

## 彼雅德兩盤挫胡娜

【本報訊】聖地牙哥哥女網球賽，在加利福尼亞州舉行。彼雅德以二比零擊敗胡娜，奪得冠軍。聖地牙哥哥女網球賽，在加利福尼亞州舉行。彼雅德以二比零擊敗胡娜，奪得冠軍。聖地牙哥哥女網球賽，在加利福尼亞州舉行。彼雅德以二比零擊敗胡娜，奪得冠軍。

# 下週末聯賽門熱刺

## 修爾斯棄用電離芭

【本報訊】下週末的聯賽門熱刺，修爾斯將棄用電離芭。下週末的聯賽門熱刺，修爾斯將棄用電離芭。下週末的聯賽門熱刺，修爾斯將棄用電離芭。



# 奧蘇里雲五千公尺

## 跑出今年最佳成績

【本報訊】奧蘇里雲在五千公尺賽中，跑出今年最佳成績。奧蘇里雲在五千公尺賽中，跑出今年最佳成績。奧蘇里雲在五千公尺賽中，跑出今年最佳成績。

# 體育節排球比賽

## 培英李澤甫冠軍

【本報訊】體育節排球比賽，培英隊奪得冠軍。培英隊奪得冠軍。培英隊奪得冠軍。

# 歐洲足球先生基瑾

## 否認復出英國球壇

【本報訊】歐洲足球先生基瑾，否認復出英國球壇。基瑾，否認復出英國球壇。基瑾，否認復出英國球壇。

# 世界男子網球大賽

## 2-0 麥恩萊力克基殊拿

【本報訊】世界男子網球大賽，麥恩萊以二比零擊敗基殊拿。麥恩萊以二比零擊敗基殊拿。麥恩萊以二比零擊敗基殊拿。

# 愛華頓出擊諾域治

## 護級戰韋斯咸對盧頓新特蘭曼聯

【本報訊】愛華頓足球隊，將出擊諾域治。護級戰韋斯咸對盧頓新特蘭曼聯。愛華頓足球隊，將出擊諾域治。護級戰韋斯咸對盧頓新特蘭曼聯。

# 香港第一台

## 香港第二台

【本報訊】香港第一台、第二台節目表。香港第一台、第二台節目表。



# 能令你氣血暢通 大極班備受歡迎

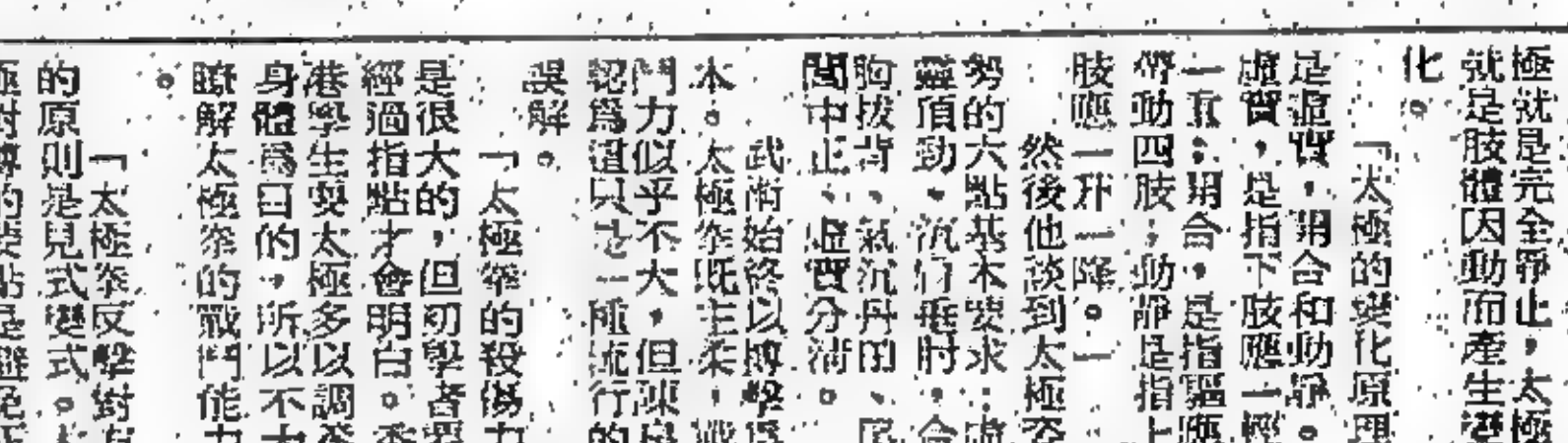
## 求需足滿班開斷不處體康

如果你覺得身體不適，氣血不暢，精神不振，甚至患有各種疾病，不妨試試「大極班」。

「大極班」是由一位太極大師，根據傳統太極拳法，結合現代科學原理，研製而成。該班旨在通過太極運動，促進氣血流通，增強體質，達到康復的目的。

「大極班」的課程內容豐富，包括太極拳、太極劍、太極扇等。課程由一位經驗豐富的太極大師親自授課，保證教學質量。

「大極班」的開課時間為每週六上午九時至十一時。課程地點設在華僑日報社內。歡迎各界人士踴躍參加。

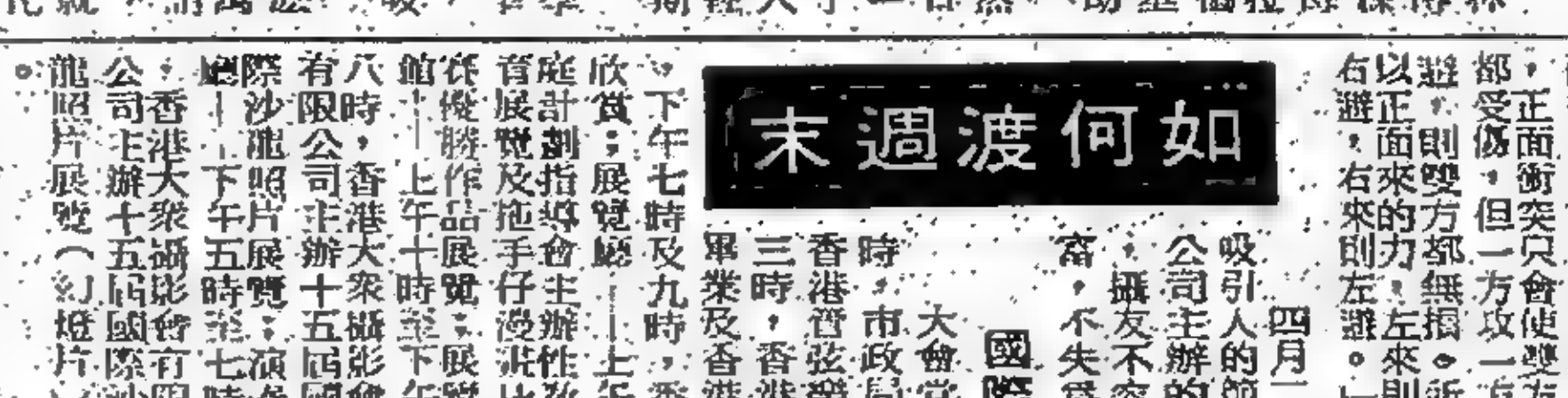


由於學太極的市民分踴躍，康體處亦不勝歡迎。

# 度假版

(期四第) 版六期星

「大極班」的開課時間為每週六上午九時至十一時。課程地點設在華僑日報社內。歡迎各界人士踴躍參加。



由於學太極的市民分踴躍，康體處亦不勝歡迎。

# 末週渡何如

「大極班」的開課時間為每週六上午九時至十一時。課程地點設在華僑日報社內。歡迎各界人士踴躍參加。

由於學太極的市民分踴躍，康體處亦不勝歡迎。

# 天后寶誕母親節大廟遊

## 華僑日報讀者七海旅行團安排特別節目

五月十二日(星期日)是天后寶誕，也是母親節。華僑日報讀者七海旅行團特別安排了一項「天后寶誕母親節大廟遊」活動。該活動旨在通過遊覽天后廟，祈求平安，並慶祝母親節。

活動內容包括：遊覽天后廟、參觀天后廟歷史文物、參加祈福儀式等。活動時間為五月十二日上午九時至下午四時。活動地點設在天后廟。

歡迎各界人士踴躍參加。

# 斯里蘭卡馬爾代夫

## 可倫坡、馬里島遊覽團 \$4490起

斯里蘭卡位於印度南端的印度洋中，是一個伊甸園，而馬爾代夫則是由一千二百個充滿恬靜、浪漫的小島所組成。全年氣候如春，幼滑如雪的沙灘，七彩繽紛的海底世界，每一景色，都會使你如有如沐於大自然裏，樂而忘返。

本團特點：

- 住宿五星級豪華大酒店，可倫坡採用市中心的富豪酒店，馬爾代夫選住座落私人海島的BANDOS HOTEL，面對印度洋，風景優美。
- 全程乘搭斯里蘭卡航空公司豪華客機，空姐殷勤接待及貴賓式服務。
- 不論人數多寡，必定依期出發，信用可靠，保證絕無不滿意之舉。

可倫坡6天遊覽團 (逢星期六) \$4490  
可倫坡/馬里島6天團 (逢星期六) \$4990  
可倫坡/馬里島8天團 (逢星期四、六) \$5990  
泰國曼谷6天遊覽團 (逢星期六) \$2450

詳情請詢：港九各大旅行社

# 母親節

## 蟠桃宴歡樂遊

享用沙田香滿樓  
佛跳牆海鮮宴  
語言寸草心 報得三春暉

(1) 遊覽山水秀之西貢風景區  
(2) 自由訪清水灣鄉村俱樂部巡禮  
(3) 由參予大廟進香熱鬧場面  
(4) 劉覽蜆蜆中將軍澳發展區域  
(5) 清水灣觀瀾樓共進豐盛午餐  
(6) 遠眺東龍島佛堂門海峽景色  
(7) 沙田新衛城市賞賞賞賞  
(8) 欣賞音樂噴泉共享節日歡樂  
(9) 沙田香滿樓蟠桃宴敬奉慈母  
(10) 恭請特別嘉賓主持幸運抽獎  
(11) 全場送贈名貴禮物人人有份

日期：五月十二日(母親節)上午九時  
費用：每位只收：HK\$248.-

詳情請詢：聯合贊助  
七海旅運有限公司  
德輔道中88-98號華僑商業大廈1802室  
電話：5-413081

# 台灣阿里山觀光

## 大韓福星六天環島豪華遊 \$2250

逢星期六、日、一出發

本團特點：

- 住五星級酒店
- 台北亞里飯店
- 內陸飛機花園
- 專車上阿里山
- 早晚餐實惠
- 超值豪華享受
- 飛機往返機票
- 台灣分社直營

4天台北假期豪華遊 \$1770  
包括來回機票、食宿及全部旅遊節目  
過道：六福村野生動物園、石門水庫、故宮博物院、陽明山、北投、野柳等台北名勝風景

6天台灣豪華遊 \$2250  
7天台灣豪華遊 \$2450  
8天阿里山環島遊 \$2650

詳情請詢：七海旅運有限公司  
德輔道中88號1802室  
電話：5-413081(四線)

# 寶蓮寺大澳水鄉遊

## 逢星期日出發

時間：上午九時至下午五時卅分  
費用：\$110.00

乘豪華客位專輪往返梅窩  
瀏覽東方威尼斯大澳漁村  
漫遊龍門新村觀最新建設  
自由選購著名特產及海味  
專車直達昂平寶蓮寺攬勝  
遍遊山嶼山風光秀麗如畫  
鳳凰山齋堂享用精美素齋  
漫遊茶園嘗豆腐花或飲品  
觀光石壁水塘賞偉大建設  
送贈七海旅遊之寶涼果包

七海旅運有限公司 香港德輔道中華僑商業大廈1802室 5-413081(四線)  
九龍報名處：旺角彌敦道582號信和中心305室 電話：3-329280

# 華僑日報渡假版

星期六出版(雙週刊)  
歡迎惠刊廣告 聯絡電話：5-413081

# 斯里蘭卡馬爾代夫 風光如畫行程一流

## 亞洲伊甸園式斯航假期

斯里蘭卡是一個具有熱帶氣候的島國，位於印度南端的印度洋中。該島風景如畫，氣候宜人，是度假的理想之地。

馬爾代夫則是由一千二百個充滿恬靜、浪漫的小島所組成。全年氣候如春，幼滑如雪的沙灘，七彩繽紛的海底世界，每一景色，都會使你如有如沐於大自然裏，樂而忘返。

本團特點：

- 住宿五星級豪華大酒店，可倫坡採用市中心的富豪酒店，馬爾代夫選住座落私人海島的BANDOS HOTEL，面對印度洋，風景優美。
- 全程乘搭斯里蘭卡航空公司豪華客機，空姐殷勤接待及貴賓式服務。
- 不論人數多寡，必定依期出發，信用可靠，保證絕無不滿意之舉。

可倫坡6天遊覽團 (逢星期六) \$4490  
可倫坡/馬里島6天團 (逢星期六) \$4990  
可倫坡/馬里島8天團 (逢星期四、六) \$5990  
泰國曼谷6天遊覽團 (逢星期六) \$2450

詳情請詢：港九各大旅行社



由於學太極的市民分踴躍，康體處亦不勝歡迎。

# 平安夜兒童聖誕片

## 聖誕刺殺案具娛樂性

「平安夜兒童聖誕片」是一部以聖誕節為背景，講述一個關於愛、勇氣和冒險的故事。該片適合兒童觀看，並具有極強的娛樂性。

該片由一位著名導演執導，主演陣容強大。影片內容精彩，情節動人，是聖誕節期間觀影的首選。

歡迎各界人士踴躍觀看。

# 日本 EXPO'85

## 筑波國際科技博覽會

日本 EXPO'85 筑波國際科技博覽會，是1985年在日本筑波舉行的世界博覽會。該博覽會旨在展示最新的科技成就，並促進國際交流。

博覽會內容豐富，包括各種高科技展覽、文化表演等。博覽會期間，吸引了大量遊客前往參觀。

歡迎各界人士踴躍參加。

# 台灣阿里山觀光

## 大韓福星六天環島豪華遊 \$2250

逢星期六、日、一出發

本團特點：

- 住五星級酒店
- 台北亞里飯店
- 內陸飛機花園
- 專車上阿里山
- 早晚餐實惠
- 超值豪華享受
- 飛機往返機票
- 台灣分社直營

4天台北假期豪華遊 \$1770  
包括來回機票、食宿及全部旅遊節目  
過道：六福村野生動物園、石門水庫、故宮博物院、陽明山、北投、野柳等台北名勝風景

6天台灣豪華遊 \$2250  
7天台灣豪華遊 \$2450  
8天阿里山環島遊 \$2650

詳情請詢：七海旅運有限公司  
德輔道中88號1802室  
電話：5-413081(四線)

# 華僑日報渡假版

星期六出版(雙週刊)  
歡迎惠刊廣告 聯絡電話：5-413081















### 廣州春交會供應歐美成衣

## 傳將降價爭取新訂單

但或多或少會使本港接單受影響

【本報訊】廣州春交會供應歐美成衣，據悉將降價爭取新訂單。據悉，廣州春交會供應歐美成衣，據悉將降價爭取新訂單。據悉，廣州春交會供應歐美成衣，據悉將降價爭取新訂單。

### 總數

## 四萬七

去年本港獲得巨大貿易盈餘

【本報訊】去年本港獲得巨大貿易盈餘，總數達四萬七。去年本港獲得巨大貿易盈餘，總數達四萬七。去年本港獲得巨大貿易盈餘，總數達四萬七。

### 服務行業貢獻顯著

去年本港獲得巨大貿易盈餘

【本報訊】去年本港獲得巨大貿易盈餘，服務行業貢獻顯著。去年本港獲得巨大貿易盈餘，服務行業貢獻顯著。去年本港獲得巨大貿易盈餘，服務行業貢獻顯著。

### 米市交投雖然疲慢

存倉保持正常水平

【本報訊】米市交投雖然疲慢，存倉保持正常水平。米市交投雖然疲慢，存倉保持正常水平。米市交投雖然疲慢，存倉保持正常水平。

### 市開融金洲歐

升續匯美

【本報訊】市開融金洲歐，升續匯美。市開融金洲歐，升續匯美。市開融金洲歐，升續匯美。

### 香港金融行情表

項目	單位	價格
香港恒生指數	點	12,940.40
倫敦金市	金兩	3,250.00
紐約金市	金兩	3,250.00
倫敦金市	金兩	3,250.00
紐約金市	金兩	3,250.00

### 元二跌微金港

守失關大千三

【本報訊】港金微跌二元，守失關大千三。港金微跌二元，守失關大千三。港金微跌二元，守失關大千三。

### 鮮蛋進口增百分之九

去年來量十三億隻

【本報訊】鮮蛋進口增百分之九，去年來量十三億隻。鮮蛋進口增百分之九，去年來量十三億隻。鮮蛋進口增百分之九，去年來量十三億隻。

### 期豆交投旺

全日成交二千七百三十三手

【本報訊】期豆交投旺，全日成交二千七百三十三手。期豆交投旺，全日成交二千七百三十三手。期豆交投旺，全日成交二千七百三十三手。

### 港匯指數連升五日

隔晚錢需求股折息大幅反彈

【本報訊】港匯指數連升五日，隔晚錢需求股折息大幅反彈。港匯指數連升五日，隔晚錢需求股折息大幅反彈。港匯指數連升五日，隔晚錢需求股折息大幅反彈。

### 市場人士仍有爭論

美銀行自由儲備銳升逾五億

【本報訊】市場人士仍有爭論，美銀行自由儲備銳升逾五億。市場人士仍有爭論，美銀行自由儲備銳升逾五億。市場人士仍有爭論，美銀行自由儲備銳升逾五億。

### 西德紡織工業總會在港舉辦布料展覽

在港舉辦布料展覽

【本報訊】西德紡織工業總會在港舉辦布料展覽。西德紡織工業總會在港舉辦布料展覽。西德紡織工業總會在港舉辦布料展覽。

### 油菜歐西多較到運

品產陸大國中替代

【本報訊】油菜歐西多較到運，品產陸大國中替代。油菜歐西多較到運，品產陸大國中替代。油菜歐西多較到運，品產陸大國中替代。

### 美元持續回升帶動

港匯指數連升五日

【本報訊】美元持續回升帶動，港匯指數連升五日。美元持續回升帶動，港匯指數連升五日。美元持續回升帶動，港匯指數連升五日。

### 後跌價糖砂幼

貨來期近減疏呈轉

【本報訊】後跌價糖砂幼，貨來期近減疏呈轉。後跌價糖砂幼，貨來期近減疏呈轉。後跌價糖砂幼，貨來期近減疏呈轉。

### 市匯京東美

板高

【本報訊】市匯京東美，板高。市匯京東美，板高。市匯京東美，板高。

### 港匯指數

項目	單位	價格
香港恒生指數	點	12,940.40
倫敦金市	金兩	3,250.00
紐約金市	金兩	3,250.00
倫敦金市	金兩	3,250.00
紐約金市	金兩	3,250.00

### 市匯京東美

項目	單位	價格
香港恒生指數	點	12,940.40
倫敦金市	金兩	3,250.00
紐約金市	金兩	3,250.00
倫敦金市	金兩	3,250.00
紐約金市	金兩	3,250.00

### 市匯京東美

項目	單位	價格
香港恒生指數	點	12,940.40
倫敦金市	金兩	3,250.00
紐約金市	金兩	3,250.00
倫敦金市	金兩	3,250.00
紐約金市	金兩	3,250.00

### 市匯京東美

項目	單位	價格
香港恒生指數	點	12,940.40
倫敦金市	金兩	3,250.00
紐約金市	金兩	3,250.00
倫敦金市	金兩	3,250.00
紐約金市	金兩	3,250.00

### 市匯京東美

項目	單位	價格
香港恒生指數	點	12,940.40
倫敦金市	金兩	3,250.00
紐約金市	金兩	3,250.00
倫敦金市	金兩	3,250.00
紐約金市	金兩	3,250.00



# 華僑文化

## 市政局主辦藝術館籌劃展覽

### 香港85國際青年年

#### 海報設計公開徵件

15至25歲有作品可送參選

【本報訊】香港市政局主辦的「香港八十五年國際青年年」籌劃委員會，現正公開徵集海報設計作品。凡在港或海外居住，年滿十五歲至二十五歲，具有創作能力的青年，均可參加。作品須以「香港八十五年國際青年年」為主題，內容不限，但須具創意及表現力。作品可為單張或系列，形式不限，但須為原創。截稿日期為一九八五年六月三十日。詳情請向市政局青年中心查詢。

## 管弦樂團伊館三場

### 演柴可夫斯基名作

【本報訊】香港管弦樂團將於本月三、四、五晚，在伊利沙伯體育館演出三場音樂會，演奏柴可夫斯基的經典作品。指揮由著名指揮家克萊門斯·克勞斯擔任。演出節目包括：《胡桃夾子》、《天鵝湖》及《彼得大衛》。

## 區域市政局五月新節目表

【本報訊】區域市政局公佈了五月份的新節目表，內容豐富多樣，包括音樂、舞蹈、戲劇及體育活動。詳情如下：

節目名稱	日期	地點
(一) 綜合表演	六月八日	大埔體育館
(二) 中國民族舞	六月八日	大埔體育館
(三) 粵劇「馬六甲」	六月八日	大埔體育館
(四) 中國民族舞	六月八日	大埔體育館
(五) 流行歌之夜	六月八日	大埔體育館
(六) 綜合表演	六月八日	大埔體育館
(七) 中國民族舞	六月八日	大埔體育館
(八) 粵劇「馬六甲」	六月八日	大埔體育館
(九) 中國民族舞	六月八日	大埔體育館
(十) 流行歌之夜	六月八日	大埔體育館
(十一) 綜合表演	六月八日	大埔體育館
(十二) 中國民族舞	六月八日	大埔體育館
(十三) 粵劇「馬六甲」	六月八日	大埔體育館
(十四) 中國民族舞	六月八日	大埔體育館
(十五) 流行歌之夜	六月八日	大埔體育館
(十六) 綜合表演	六月八日	大埔體育館
(十七) 中國民族舞	六月八日	大埔體育館
(十八) 粵劇「馬六甲」	六月八日	大埔體育館
(十九) 中國民族舞	六月八日	大埔體育館
(二十) 流行歌之夜	六月八日	大埔體育館

## 第一堂師生畫展上週展出

【本報訊】第一堂師生畫展上週在老婦樓展出，吸引了不少市民參觀。展覽內容豐富，包括山水、花鳥、人物等各種題材的畫作。



### 中國文化促進中心

#### 舉辦每月翻譯論壇

【本報訊】中國文化促進中心為推廣中文翻譯工作，特舉辦「每月翻譯論壇」。論壇旨在為從事翻譯工作的專業人士提供一個交流心得、分享經驗的平台。論壇內容包括：翻譯技巧、翻譯理論、翻譯實踐等。歡迎各界人士踴躍參加。

### 雲根詩鈔

【本報訊】雲根詩鈔是雲根詩社成員的作品合集，內容豐富，涵蓋了古今中外各種詩體。該書的出版，對於推廣中國古典詩歌文化具有重要意義。

### 鄧小平演說及著作

【本報訊】鄧小平演說及著作一書，收錄了鄧小平同志在改革開放時期的重要演說和著作。該書的出版，對於了解中國改革開放的歷史進程具有重要參考價值。

### 出版新書

【本報訊】本社最近出版了多本新書，包括文學、歷史、科學等各個領域。歡迎各界人士踴躍購買。

### 正形設計學院

#### 藝術作品展覽

【本報訊】正形設計學院將於本月舉辦藝術作品展覽，展出該院學生的優秀作品。展覽內容包括繪畫、設計、攝影等。

### 李香蘭隨筆

【本報訊】李香蘭隨筆是著名影星李香蘭的隨筆集，內容包括她的生活點滴、心路歷程等。該書的出版，對於了解李香蘭其人其事具有重要意義。

### 小狐狸探險

【本報訊】小狐狸探險是兒童文學名著，內容精彩，適合兒童閱讀。該書的出版，對於培養兒童的閱讀興趣具有重要意義。

### 藍玲瑤畢業音樂會

【本報訊】藍玲瑤將於本月舉辦畢業音樂會，演出多首經典曲目。歡迎各界人士踴躍參加。

### 少年音樂聯合演出

【本報訊】少年音樂聯合演出將於本月舉行，由多位優秀的少年音樂家參與演出。演出內容包括鋼琴、小提琴、大提琴等。

### 第一堂師生畫展

【本報訊】第一堂師生畫展將於本月舉行，展出多位學生的優秀畫作。展覽內容包括山水、花鳥、人物等。

# 旅遊介紹 方便讀者 選擇旅遊

### 康泰旅行社

全泰國 曼谷、曼谷、曼谷

全台灣 台北、台中、台南

全泰馬星 曼谷、曼谷、曼谷

菲律賓 曼谷、曼谷、曼谷

日本韓國 曼谷、曼谷、曼谷

### 星晨旅遊有限公司

菲律賓 曼谷、曼谷、曼谷

曼谷芭堤雅 曼谷、曼谷、曼谷

清邁布吉島 曼谷、曼谷、曼谷

台灣環島 曼谷、曼谷、曼谷

馬星泰 曼谷、曼谷、曼谷

歐洲 曼谷、曼谷、曼谷

### 星晨旅遊有限公司

日本本州 曼谷、曼谷、曼谷

鹿兒島 曼谷、曼谷、曼谷

澳門 曼谷、曼谷、曼谷

美加 曼谷、曼谷、曼谷

澳洲 曼谷、曼谷、曼谷

向日葵—海陸空 曼谷、曼谷、曼谷



# 股市專欄

## 人心仍普遍抱審慎 港股市勢欲升還軟

恒生指數以五〇六點四九收市，跌四點六六，全日開盤後，三波六千零八十點，比前日收盤價微增，大市走勢略反覆，中盤一度回升，惟後繼乏力，且受獲利回吐壓力影響，午後復趨回落，收市時，買家選擇性吸納，買家選擇性吸納，買家選擇性吸納。

（本報記者）昨（廿六）日，香港股市在審慎氣氛中，收市時，買家選擇性吸納，買家選擇性吸納，買家選擇性吸納。

恒生指數以五〇六點四九收市，跌四點六六，全日開盤後，三波六千零八十點，比前日收盤價微增，大市走勢略反覆，中盤一度回升，惟後繼乏力，且受獲利回吐壓力影響，午後復趨回落，收市時，買家選擇性吸納，買家選擇性吸納，買家選擇性吸納。

## 紐約股市 上升明顯

紐約股市昨日表現強勁，道瓊斯工業指數上升明顯，主要受科技股帶動，市場氣氛轉趨樂觀。

## 激刺跌趨率利期短 明股市

短期利率趨跌，對股市形成利好刺激，預計明日股市將有進一步上升。

## 發展計劃短期公佈 興建國際展覽中心

有關興建國際展覽中心的發展計劃，預計將在短期內公佈，引起市場關注。

## 港股市勢欲升還軟

港股市昨日走勢反覆，雖然有上升動力，但受審慎氣氛影響，未能大幅突破。

## 恒基兆業 經濟增長前景樂觀

恒基兆業對未來經濟增長前景表示樂觀，並看好其在房地產領域的發展。

## 花和尚 恒基兆業

花和尚與恒基兆業相關，市場關注其發展動向。

## 恒基兆業 經濟增長前景樂觀

恒基兆業對未來經濟增長前景表示樂觀，並看好其在房地產領域的發展。

## 花和尚 恒基兆業

花和尚與恒基兆業相關，市場關注其發展動向。

## 恒基兆業 經濟增長前景樂觀

恒基兆業對未來經濟增長前景表示樂觀，並看好其在房地產領域的發展。

## 花和尚 恒基兆業

花和尚與恒基兆業相關，市場關注其發展動向。

## 恒基兆業 經濟增長前景樂觀

恒基兆業對未來經濟增長前景表示樂觀，並看好其在房地產領域的發展。

### 一九八五年四月廿六日

分類指數	收市	升跌
恒生指數	5064.49	-4.66
道瓊斯工業指數	1323.14	+7.56
紐約股市	2820.00	+15.00

### 一九八五年四月廿六日

股票名稱	收市價	升跌
恒基兆業	12.50	+0.10
新地	15.00	+0.20
太古	18.00	+0.30

### 一九八五年四月廿六日

股票名稱	收市價	升跌
渣打銀行	10.00	+0.10
匯豐銀行	11.00	+0.10
商業銀行	12.00	+0.10

### 一九八五年四月廿六日

股票名稱	收市價	升跌
華僑銀行	13.00	+0.10
交通銀行	14.00	+0.10
建設銀行	15.00	+0.10

### 一九八五年四月廿六日

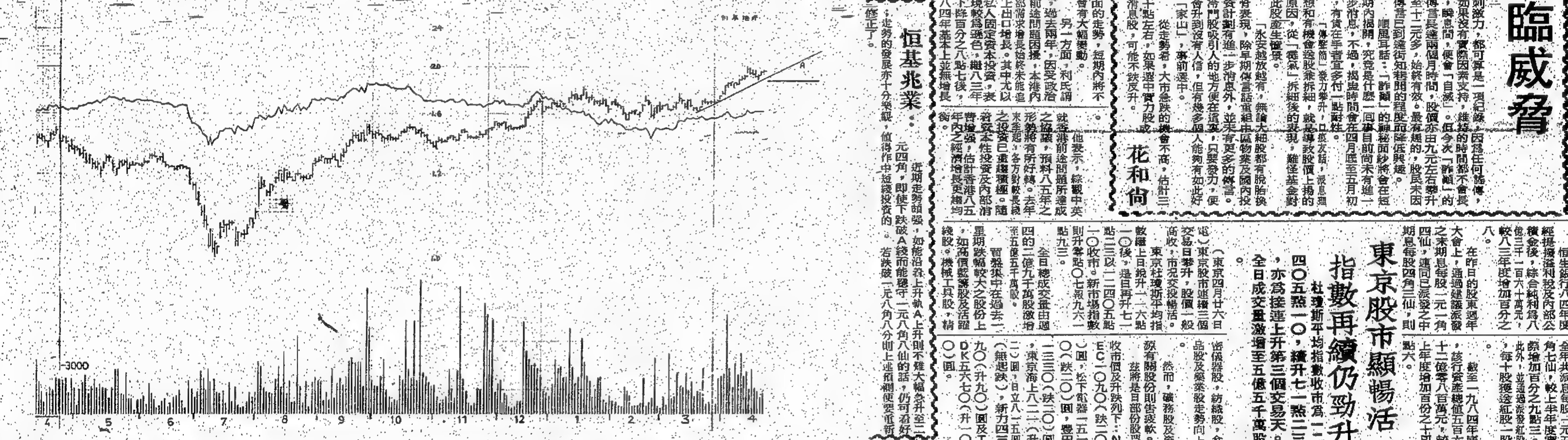
股票名稱	收市價	升跌
中國銀行	16.00	+0.10
農業銀行	17.00	+0.10
林業銀行	18.00	+0.10

### 一九八五年四月廿六日

股票名稱	收市價	升跌
牧業銀行	19.00	+0.10
漁業銀行	20.00	+0.10
鹽業銀行	21.00	+0.10

### 一九八五年四月廿六日

股票名稱	收市價	升跌
糖業銀行	22.00	+0.10
酒業銀行	23.00	+0.10
茶業銀行	24.00	+0.10



### 股市成交價目表 (四月廿六日)

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	12.50	12.80	12.20	12.50
新地	15.00	15.50	14.50	15.00
太古	18.00	18.50	17.50	18.00

### 一九八五年四月廿六日

股票名稱	收市價	升跌
渣打銀行	10.00	+0.10
匯豐銀行	11.00	+0.10
商業銀行	12.00	+0.10

### 一九八五年四月廿六日

股票名稱	收市價	升跌
華僑銀行	13.00	+0.10
交通銀行	14.00	+0.10
建設銀行	15.00	+0.10

### 一九八五年四月廿六日

股票名稱	收市價	升跌
中國銀行	16.00	+0.10
農業銀行	17.00	+0.10
林業銀行	18.00	+0.10

### 一九八五年四月廿六日

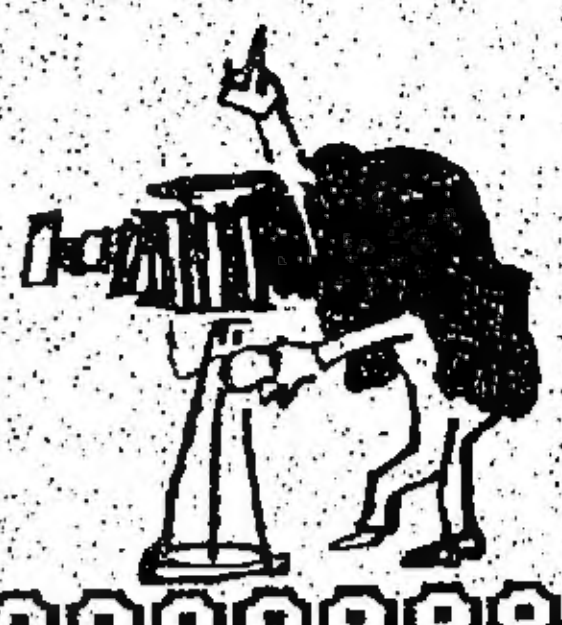
股票名稱	收市價	升跌
牧業銀行	19.00	+0.10
漁業銀行	20.00	+0.10
鹽業銀行	21.00	+0.10







攝影機種類



期一二八第  
編主羊石汪

攝影機種類

功能日新月異

均石

攝影機種類，已達一百五十餘種，其功能之進步，可謂日新月異。...

龍協第十八屆國際沙龍獲選作品評定

香港攝影家協會主辦之第十八屆國際沙龍，獲選作品評定如下：...



4

錄音機變有聲報時器

均石

在廣播界，錄音機之功用，已不單止於錄音，而可變為有聲報時器。...

沙龍攝影友協會八次投寄沙龍

均石

沙龍攝影友協會，為推廣攝影藝術，特設八次投寄沙龍，歡迎各界參加。...

香港攝影學會聯合會

均石

香港攝影學會聯合會，為促進攝影藝術之發展，特設聯合會，歡迎各界參加。...

夏日風情

均石

夏日風情，攝影家協會主辦之攝影比賽，旨在推廣攝影藝術，歡迎各界參加。...

香港報業公會主辦 最佳新聞攝影比賽 三組得獎名單公佈



5

香港攝影學會聯合會 五月七日開課

香港攝影學會聯合會，為推廣攝影藝術，特設五月七日開課，歡迎各界參加。...

沙龍攝影友協會 八次投寄沙龍

沙龍攝影友協會，為推廣攝影藝術，特設八次投寄沙龍，歡迎各界參加。...

香港攝影學會聯合會

香港攝影學會聯合會，為促進攝影藝術之發展，特設聯合會，歡迎各界參加。...

夏日風情

夏日風情，攝影家協會主辦之攝影比賽，旨在推廣攝影藝術，歡迎各界參加。...



6

最佳新聞攝影比賽

沙龍攝影友協會

香港攝影學會聯合會

夏日風情

夏日風情











### 黃山本是畫人師

古往今來，許多畫家都愛畫黃山，各得其妙。有的畫黃山的雄偉，有的畫黃山的秀麗，有的畫黃山的奇險，有的畫黃山的幽靜。黃山，真是畫家們的樂園。但是，黃山本身卻是一個畫人師。它教給畫家們許多東西，使他們的作品更加生動，更加有神韻。

黃山，位於安徽省南部，是中國著名的山嶽之一。它的主峰黃山，海拔一千八百六十多公尺。黃山的名稱，是因為它像一頭黃龍，盤踞在雲霧之中。黃山的景色，真是美不勝收。它有奇松、怪石、雲海、日出，還有那如夢如幻的溫泉。黃山的景色，真是讓人陶醉。

許多畫家都愛畫黃山。有的畫家，如倪元璐、孫克弘、孫克弘、孫克弘，他們都畫過黃山。他們的畫，都生動地表現了黃山的景色。黃山，真是畫家們的樂園。但是，黃山本身卻是一個畫人師。它教給畫家們許多東西，使他們的作品更加生動，更加有神韻。

### 大學生的常識

新湖居士

大學生的常識，這是一個老問題了。有人認為，大學生的常識就是科學知識。有人認為，大學生的常識就是人文知識。其實，大學生的常識應該是全面的。它不僅包括科學知識，還包括人文知識、社會常識、生活常識等。

大學生的常識，是他們在社會上立足的基礎。一個沒有常識的大學生，是無法在社會上生存的。因此，大學生的常識教育是非常重要的。我們應該加強大學生的常識教育，使他們成為全面發展的人才。

### 難進忠言

蕭路

忠言逆耳，這是一句老話。但是，在現實生活中，我們往往聽不到忠言。這是為什麼呢？是因為我們聽不進去，還是因為別人不敢說？其實，忠言是我們進步的動力。我們應該學會聽取忠言，並把它作為改進自己的參考。

忠言逆耳，這是一句老話。但是，在現實生活中，我們往往聽不到忠言。這是為什麼呢？是因為我們聽不進去，還是因為別人不敢說？其實，忠言是我們進步的動力。我們應該學會聽取忠言，並把它作為改進自己的參考。

### 雙魚小品

雙魚

雙魚，是中國傳統文化中的一種神獸。它由兩條魚組成，一條向左游，一條向右游。雙魚的傳說，起源於《山海經》。雙魚被認為是吉祥的象徵，它代表了和諧、平衡和美好。

雙魚，是中國傳統文化中的一種神獸。它由兩條魚組成，一條向左游，一條向右游。雙魚的傳說，起源於《山海經》。雙魚被認為是吉祥的象徵，它代表了和諧、平衡和美好。

### 夜曲

小朱

夜曲，是夜晚的樂章。它充滿了浪漫和夢幻的色彩。在夜曲中，我們可以看到星星在夜空中閃爍，月亮在雲霧中若隱若現。夜曲，是大自然的美妙之作。

夜曲，是夜晚的樂章。它充滿了浪漫和夢幻的色彩。在夜曲中，我們可以看到星星在夜空中閃爍，月亮在雲霧中若隱若現。夜曲，是大自然的美妙之作。

### 城市論壇現場播

城市論壇，是香港的一個重要節目。它為市民提供了一個表達意見的平台。在論壇上，市民可以就社會、政治、經濟等問題發表自己的看法。城市論壇，是香港民主的體現。

城市論壇，是香港的一個重要節目。它為市民提供了一個表達意見的平台。在論壇上，市民可以就社會、政治、經濟等問題發表自己的看法。城市論壇，是香港民主的體現。

### 擦鞋聖手

擦鞋聖手，是香港的一個著名藝人。他擅長擦鞋，他的擦鞋技術非常高超。他的擦鞋，不僅可以讓鞋子變得光亮如新，還可以擦出各種花樣。擦鞋聖手，是香港街頭的一道風景線。

擦鞋聖手，是香港的一個著名藝人。他擅長擦鞋，他的擦鞋技術非常高超。他的擦鞋，不僅可以讓鞋子變得光亮如新，還可以擦出各種花樣。擦鞋聖手，是香港街頭的一道風景線。

### 可憐人

可憐人，是社會底層的人。他們生活在水深火熱之中，他們沒有錢，沒有權，沒有地位。他們需要社會的關心和幫助。我們應該同情可憐人，並盡力幫助他們。

可憐人，是社會底層的人。他們生活在水深火熱之中，他們沒有錢，沒有權，沒有地位。他們需要社會的關心和幫助。我們應該同情可憐人，並盡力幫助他們。

### 怕計數

怕計數，是許多人的心理。他們害怕數字，害怕計算。其實，計數是生活的一部分。我們應該學會計數，並把它作為一種技能。計數，是現代社會的必備技能。

怕計數，是許多人的心理。他們害怕數字，害怕計算。其實，計數是生活的一部分。我們應該學會計數，並把它作為一種技能。計數，是現代社會的必備技能。

### 時裝

時裝，是時尚的代名詞。它代表了最新的潮流和品味。時裝不僅是衣服，還是一種文化。我們應該關注時裝，並從中汲取靈感。時裝，是生活的一部分。

時裝，是時尚的代名詞。它代表了最新的潮流和品味。時裝不僅是衣服，還是一種文化。我們應該關注時裝，並從中汲取靈感。時裝，是生活的一部分。

### 五洲琴行

五洲琴行，是香港的一個著名琴行。它經營各種名貴鋼琴，並提供專業的維修服務。五洲琴行，是鋼琴愛好者的首選。五洲琴行，是香港的一個著名琴行。

五洲琴行，是香港的一個著名琴行。它經營各種名貴鋼琴，並提供專業的維修服務。五洲琴行，是鋼琴愛好者的首選。五洲琴行，是香港的一個著名琴行。

### 斷水

斷水，是生活中的一件大事。如果斷水，我們的日常生活將受到嚴重影響。我們應該重視供水設施的維護，並節約用水。斷水，是生活中的一件大事。

斷水，是生活中的一件大事。如果斷水，我們的日常生活將受到嚴重影響。我們應該重視供水設施的維護，並節約用水。斷水，是生活中的一件大事。

#### 商業廣告

游族商業 廣告小業商 元十天每

#### 裝修工程

尼龍車球 地板專門 裝修工程 包通渠 新化餐椅 裝修工程 包通渠 新化餐椅

#### 維修服務

冷氣 打字機 買賣修理 打字機 買賣修理 打字機 買賣修理

#### 其他服務

皇家偵探社 正牌江蘇 聯邦 偵探局 科學井 莊臣清潔服務社 青年中心 游艇 漏水執 水地晶 執專家漏

#### 五洲琴行

歡迎參觀比較 (朝9晚9, 假日朝10晚6)

#### 香港偵探社

專業偵探 服務周到

#### 清潔打臘

地板 室內裝修 水乾洗地盤

#### 水地晶

地板 室內裝修 水乾洗地盤

#### 旅遊介紹

專欄廣告

#### 日本・韓國

日本本州迪士尼 五天・六天・七天・八天由\$3250起

#### 全泰國・布吉島

曼谷・曼谷・曼谷 五天・六天・七天・八天由\$2310起

#### 馬星(檳榔嶼)美\$3530

泰星七天\$3530 馬星(檳榔嶼)美\$3530

#### 全台灣

直飛高雄 台北返港 台北住最高級之環亞大飯店